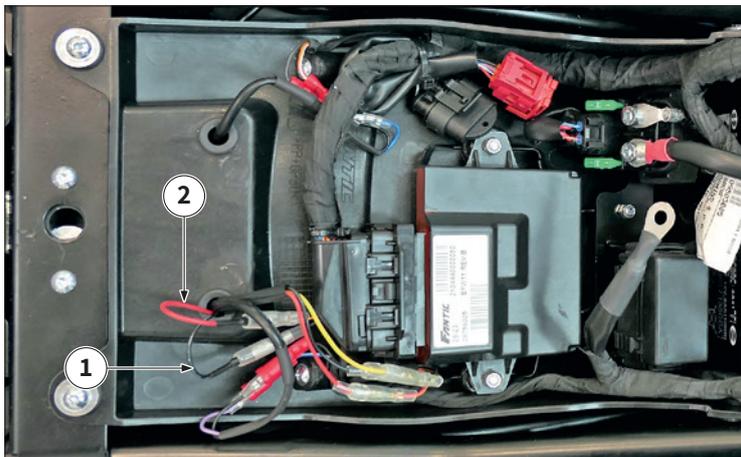




12.1 SELLE

Soulever et déposer la selle « 1 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

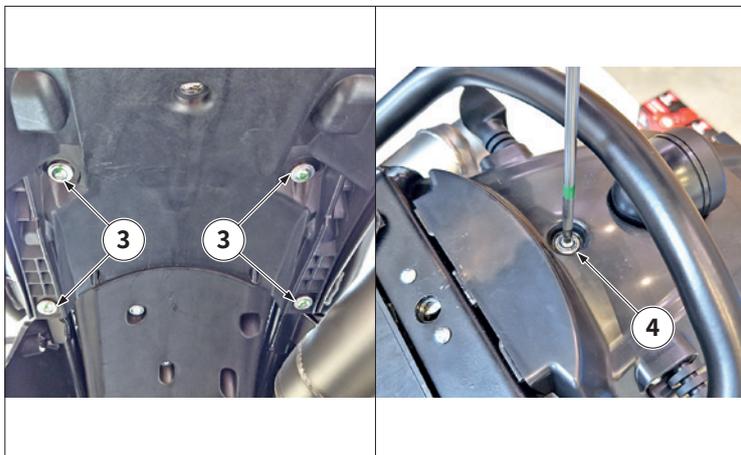


12.2 SUPPORT DE PLAQUE

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

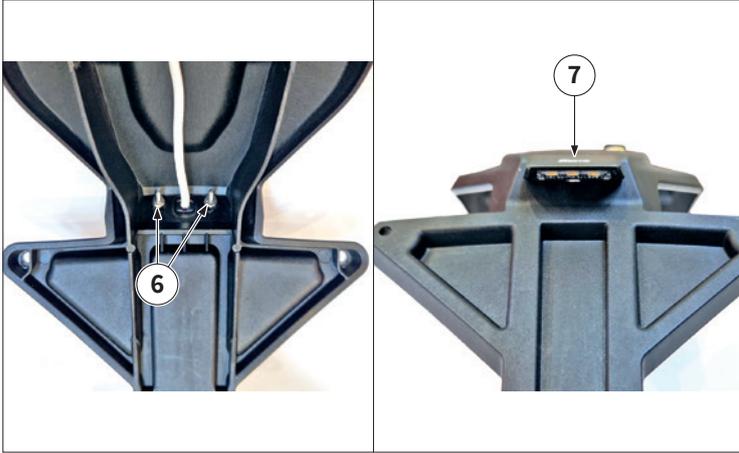
Débrancher le câblage du feu porte-plaque (câbles noir « 1 » et rouge « 2 ») du câblage du véhicule.



Déposer les vis « 3 » et la vis « 4 ».



Déposer le porte-plaque « 5 ».



Déposer les écrous « 6 », puis déposer le feu de plaque « 7 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



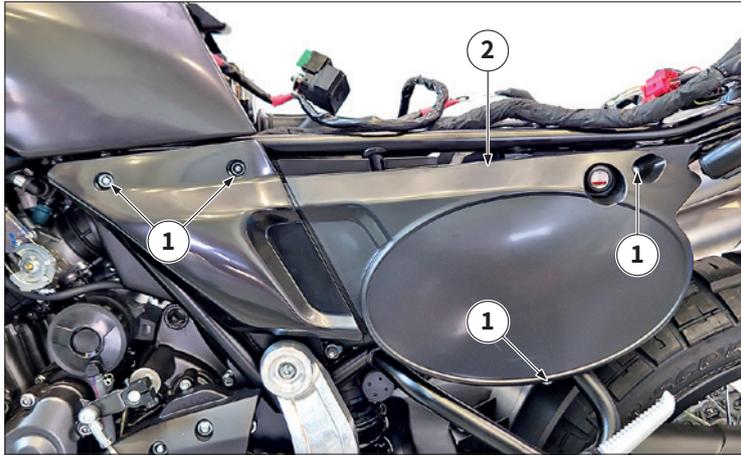
12.3 QUEUE DE SELLE ARRIÈRE ET MANILLE

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102) ;
- Déposer le porte-plaque (de la façon décrite à la page 102) ;
- Déposer le phare arrière (de la façon décrite à la page 144) ;
- Déposer les clignotants arrière (de la façon décrite à la page 144).

Déposer les vis « 1 », puis déposer la queue de selle arrière avec la manille.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.4 FLANCS

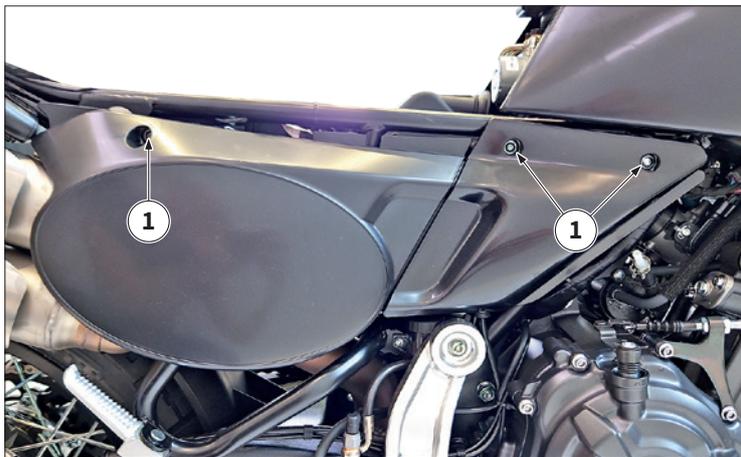
12.4.1 Flanc gauche

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

Déposer les vis « 1 », puis déposer le flanc gauche « 2 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.4.2 Flanc droit

Opérations préliminaires :

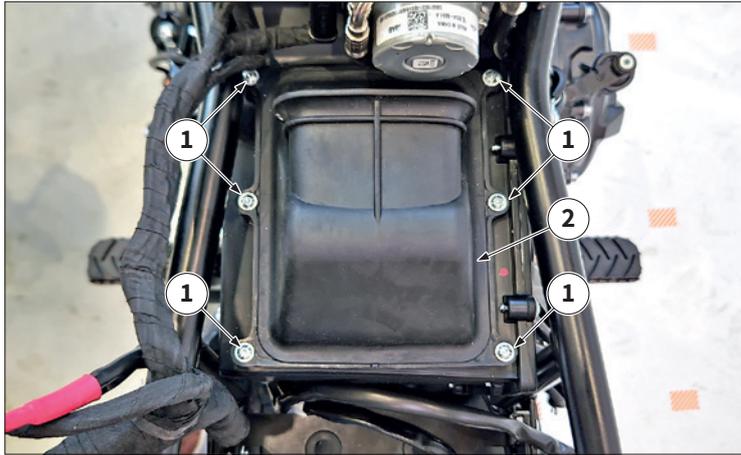
- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

Déposer les vis « 1 ».



Déposer la vis « 2 », puis déposer le flanc droit.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

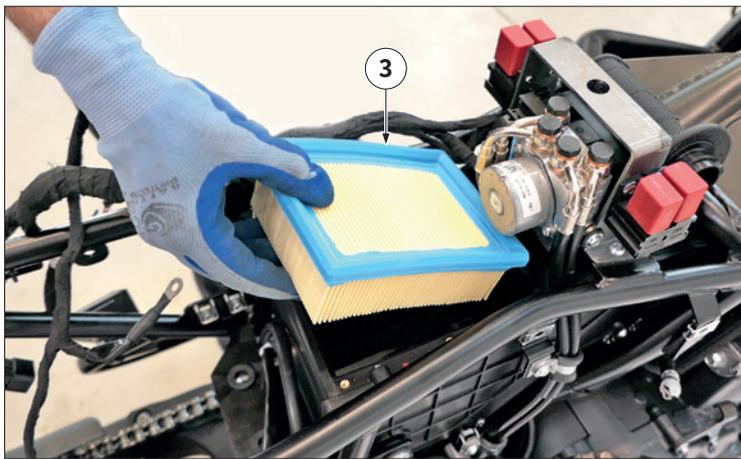


12.5 FILTRE À AIR

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

Desserrer les vis « 1 » pour déposer le couvercle du filtre « 2 ».



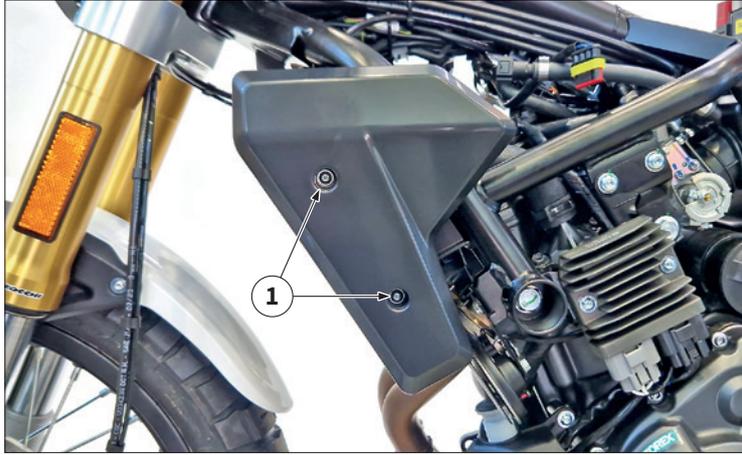
Déposer le filtre à air « 3 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

12.5.1 Nettoyage du filtre à air

Nettoyer le filtre à air à l'aide d'un jet d'air comprimé dirigé de l'intérieur vers l'extérieur de ce même filtre.

Nettoyer le filtre à air à l'extérieur, l'intérieur de la boîte à filtre et les conduits d'admission à l'aide d'un chiffon propre.



12.6 CARÈNES ET CONVOYEURS

12.6.1 Convoyeur gauche

Déposer les vis « 1 », puis déposer le convoyeur gauche.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.6.2 Convoyeur droit

Déposer les vis « 1 », puis déposer le convoyeur droit.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



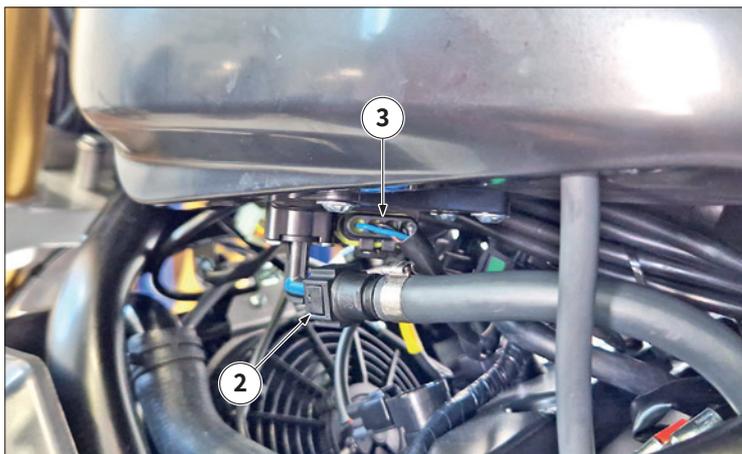
12.7 RÉSERVOIR DE CARBURANT

12.7.1 Réservoir complet

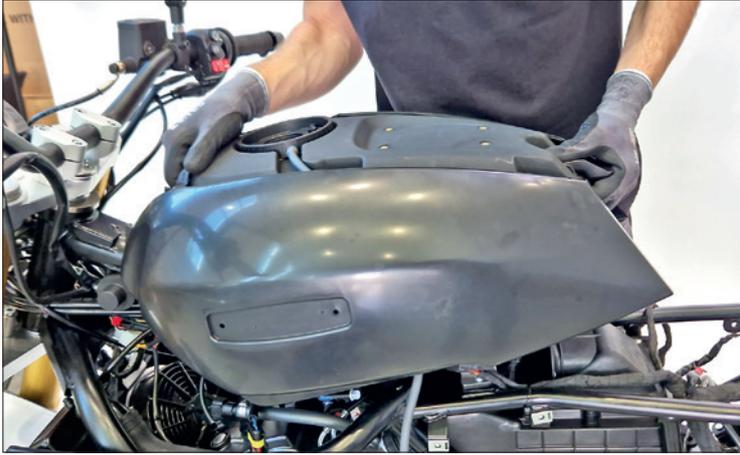
Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102).

Déposer les vis « 1 ».

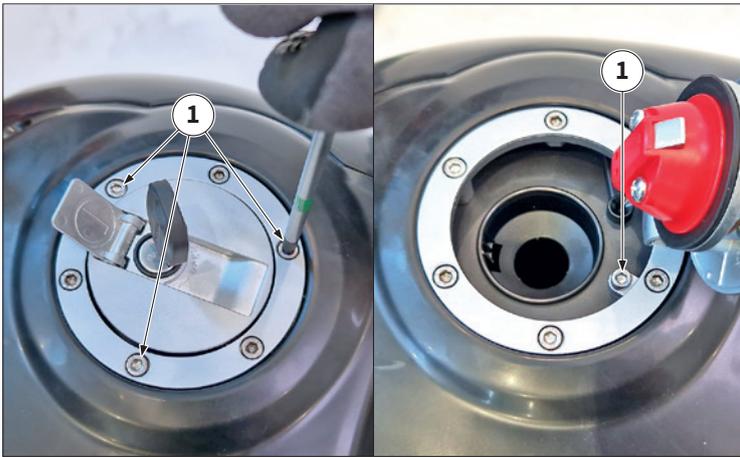


Soulever légèrement le réservoir, puis déposer les tuyaux d'évent, débrancher la pompe à essence « 2 » et le connecteur « 3 ».



Déposer le réservoir complet.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.7.2 Bouchon d'essence

Déposer les vis « 1 », puis déposer le bouchon d'essence.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

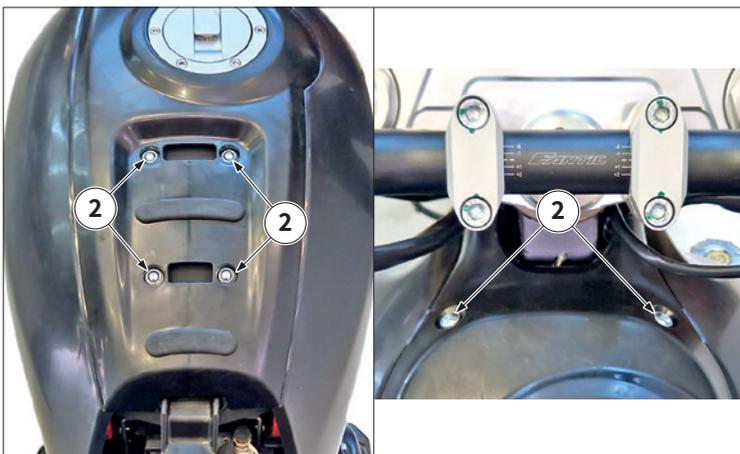


12.7.3 Couverture supérieure du réservoir

Opérations préliminaires :

- Déposer le bouchon d'essence (de la façon décrite à la page 107).

Déposer les protections en caoutchouc « 1 ».



Déposer les vis « 2 », puis déposer le couvercle du réservoir.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.7.4 Couvertures latérales du réservoir

Opérations préliminaires :

- Déposer le réservoir complet (de la façon décrite à la page 106).

Déposer les quatre vis « 1 » et séparer les couvertures du réservoir de carburant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.7.5 Pompe à carburant

Opérations préliminaires :

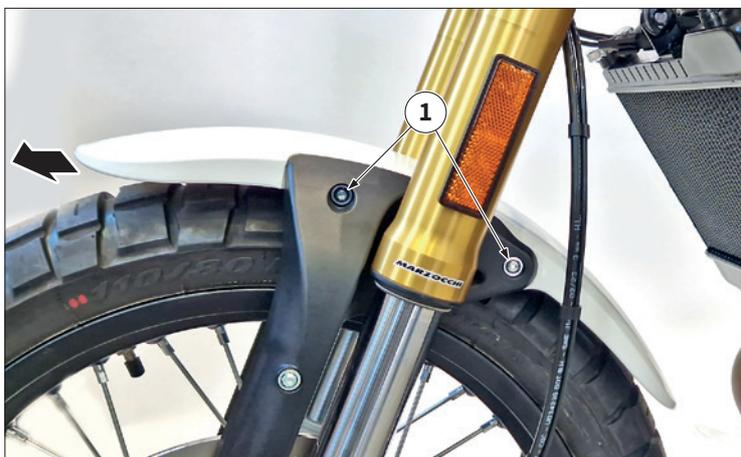
- Déposer le réservoir complet (de la façon décrite à la page 106).

Vider le réservoir et déposer les vis « 1 », puis extraire la pompe à carburant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

i La pompe à carburant est fournie avec un indicateur de niveau.

! Ne pas déposer ou séparer l'indicateur de niveau de carburant ou son étrier de fixation à la pompe.

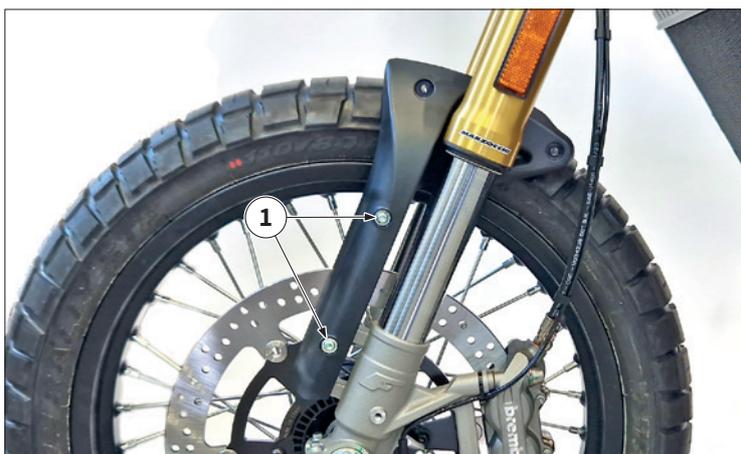


12.8 GARDE-BOUE AVANT ET COUVRE-TIGE

12.8.1 Garde-boue avant

Déposer les vis « 1 » et le garde-boue avant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.8.2 Couvre-tige

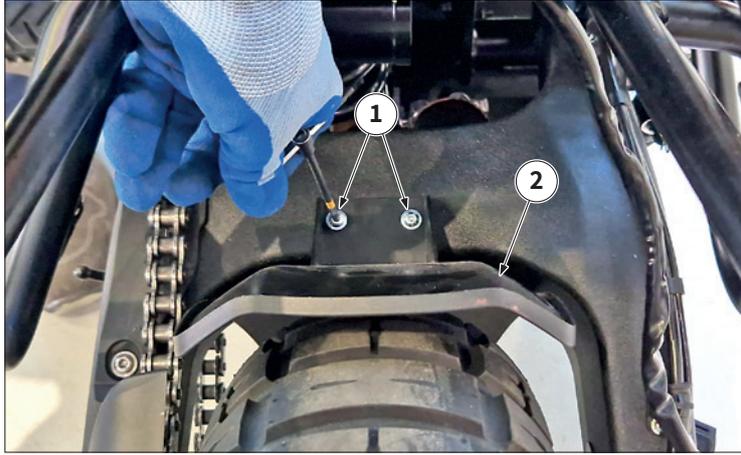
Opérations préliminaires :

- Déposer le garde-boue avant (de la façon décrite à la page 108).

Déposer les vis « 1 », puis le couvre-tige gauche.

Répéter la procédure pour déposer le couvre-tige droit.

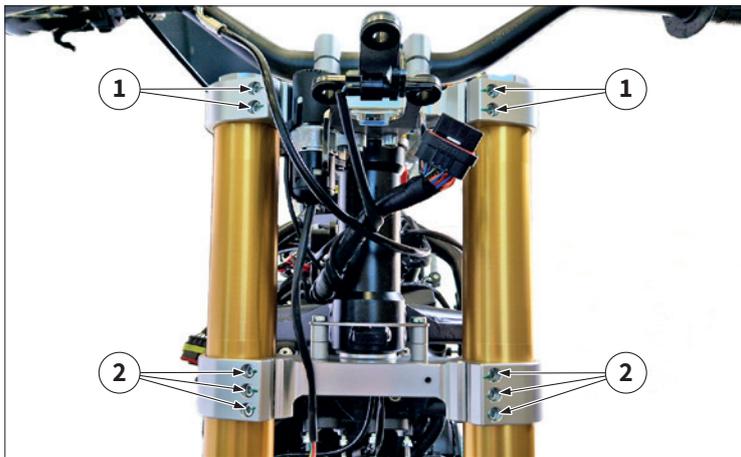
i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.9 GARDE-BOUE ARRIÈRE

Déposer les vis « 1 » et le garde-boue arrière « 2 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.10 SUSPENSIONS

12.10.1 Tubes de fourche

Opérations préliminaires :

- Déposer les couvre-tige (de la façon décrite à la page 108) ;
- Déposer la roue avant (de la façon décrite à la page 123) ;
- Déposer l'étrier de frein avant (de la façon décrite à la page 127).

Déposer les vis « 1 » et les vis « 2 », puis déposer les tubes de fourche.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



i Lors du remontage, s'assurer que la partie dorée supérieure des tubes de fourche est alignée sur la plaque (0 mm).

i Pour le réglage des tubes de fourche, ne remonter que la dernière vis.

12.10.2 Révision des tubes de fourche de la fourche

Opérations préliminaires

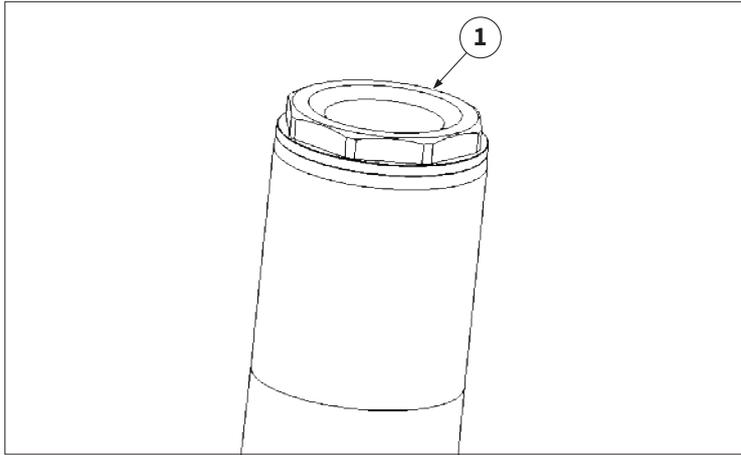
- Déposer le tube de fourche de la fourche à contrôler (de la façon décrite à la page 109).

i La configuration de la fourche de ce véhicule prévoit un élément de pompage (cartouche hydraulique) de compression sur le tube de fourche gauche et un d'extension sur le tube de fourche droit.

i Les éléments de pompage (cartouches hydrauliques) de la fourche ne peuvent pas être soumis à révision, mais ils ont une forme et des dimensions identiques.

i La procédure de révision décrite ici concerne les procédures de dépose et de repose inhérentes à un seul des tubes. Tous les sujets traités doivent être considérés comme valables pour les deux tubes de fourche.

 Il est conseillé de se munir d'un étau de banc adéquat, de dimensions appropriées, doté de mâchoires d'un matériau en mesure de préserver le bon état des composants.

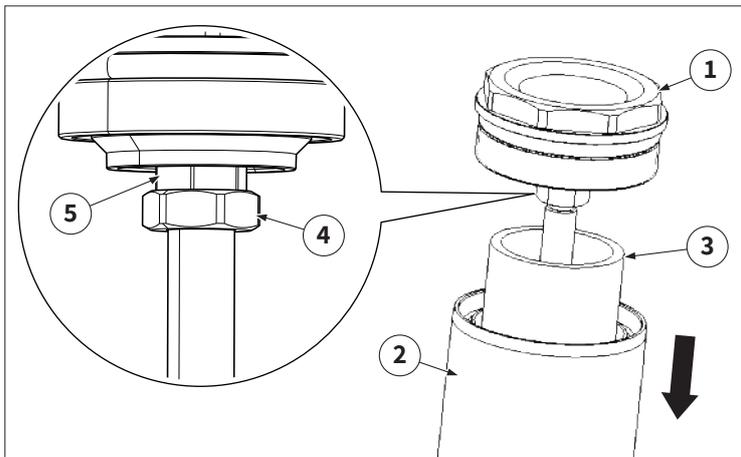


i Serrer le tube dans l'étau de banc, en utilisant le pied de la fourche.

! Fixer le tube en position verticale, pour éviter toute fuite d'huile.

Dévisser le bouchon « 1 » à l'aide d'une clé octogonale pour bouchon.

✂ Clé octogonale R5294.

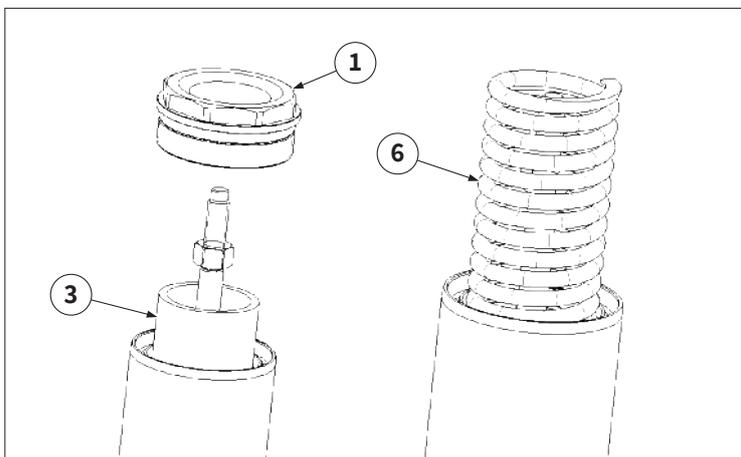


Abaisser le fourreau « 2 ».

Abaisser ensuite le tube plongeur « 3 », en comprimant le ressort, de la façon indiquée sur la figure, pour pouvoir accéder au contre-écrou « 4 » situé sur la tige.

Déposer le contre-écrou « 4 ».

Débloquer le bouchon « 1 » en agissant sur le contre-écrou « 4 » et sur la colonne hexagonale « 5 » du bouchon en question.

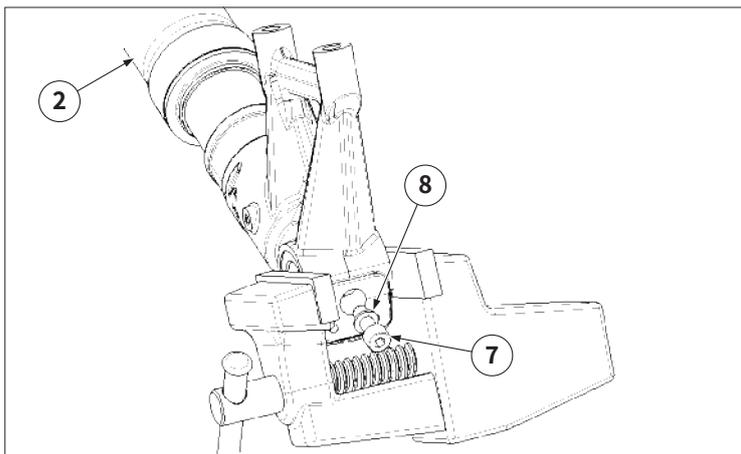


Dévisser manuellement le bouchon « 1 » et le déposer.

Extraire l'entretoise en plastique « 3 ».

Extraire le ressort « 6 ».

♻ Verser l'huile du tube dans un récipient adéquat, sec et propre.

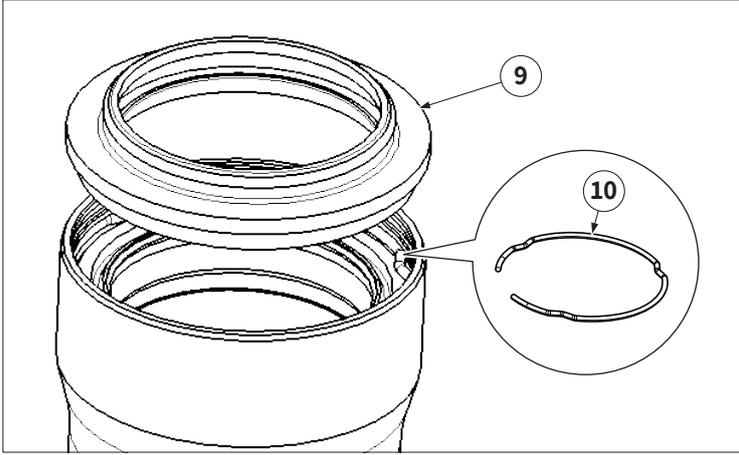


! Serrer le pied du tube dans l'étau de banc, de la façon indiquée sur la figure, en utilisant les mâchoires de protection et en prenant les précautions appropriées.

Déposer la vis « 7 » en veillant à extraire également la rondelle d'étanchéité « 8 » de son logement.

Extraire l'élément de pompage et le siège du ressort.

Extraire le fourreau « 2 » de la tige du tube.

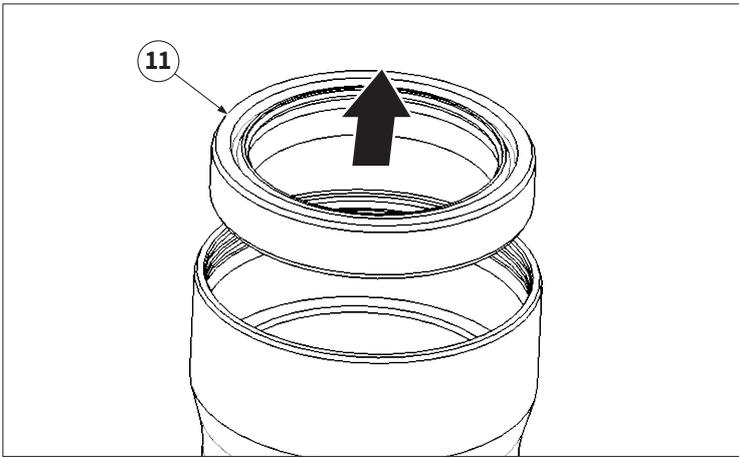


✂ Tournevis à pointe plate.

Utiliser un tournevis à pointe plate pour déposer le joint racleur « 9 » de son logement.

⚠ Pour déposer le joint racleur, il faut faire levier au niveau de la fissure entre le joint racleur et le fourreau. Veiller à ne pas endommager les composants.

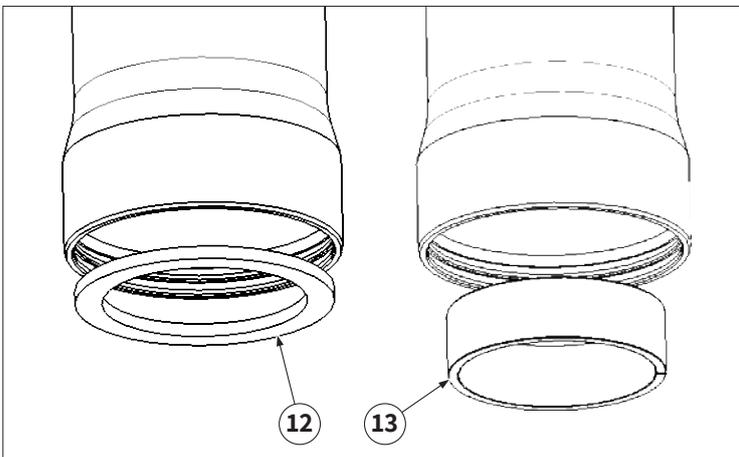
Avec le même tournevis, déposer la bague d'arrêt « 10 » de son logement.



✂ Extracteur pour bagues d'étanchéité

En utilisant un extracteur approprié, déposer la bague d'étanchéité « 11 » de son logement.

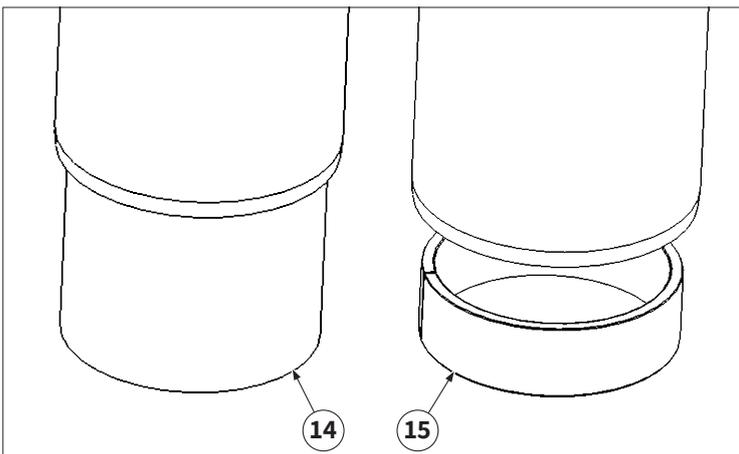
⚠ Utiliser un tournevis à pointe plate pour déboîter la bague si nécessaire, en veillant à ne pas endommager le logement.



Retourner le fourreau pour extraire l'entretoise « 12 ».

Secouer le fourreau de façon à extraire la bague inférieure « 13 ».

⚠ Veiller à ne pas endommager le fourreau, pendant qu'on le secoue.



Retourner à nouveau le fourreau pour extraire le tube d'espacement « 14 ».

Secouer le fourreau de façon à extraire la bague supérieure « 15 ».

⚠ Veiller à ne pas endommager le fourreau, pendant qu'on le secoue.

Nettoyer soigneusement la tige.

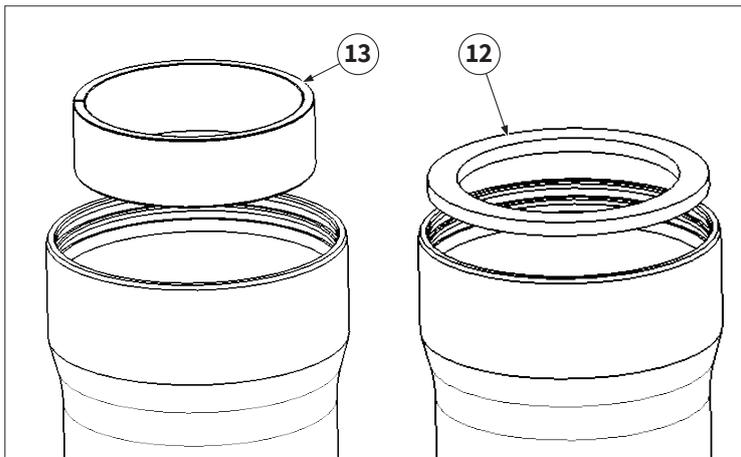
⚠ Vérifier qu'il n'y a pas de traces de dommage sur la surface de travail de la tige, dans le cas contraire, procéder au remplacement.

Nettoyer soigneusement l'intérieur du fourreau.

⚠ Vérifier qu'il n'y a pas de traces de dommage sur la surface de travail du fourreau et dans le logement de la bague d'étanchéité.

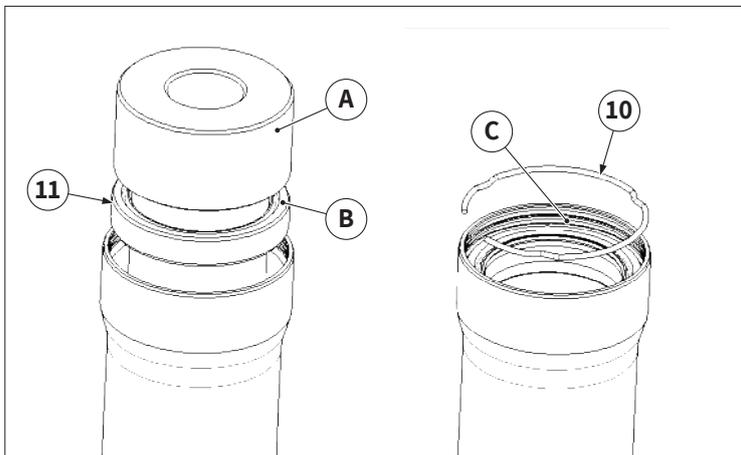
Lors de l'assemblage, en plus des composants présentant des dommages évidents ou des traces d'usure, il faut impérativement remplacer les composants suivants :

- Bagues supérieures ;
- Bagues inférieures ;
- Bagues d'étanchéité ;
- Joint racleur ;
- Rondelles d'étanchéité ;
- Huile hydraulique pour fourches.



Insérer la bague inférieure « 13 » dans son logement.

Insérer l'entretoise « 12 » dans son logement, situé au-dessus de la bague « 13 ».



Lubrifier la surface extérieure de la bague d'étanchéité « 11 ».

⚠ Utiliser de l'huile pour fourches.

⚠ Dispositif d'introduction pour roulements et bagues d'étanchéité.

⚠ Veiller à respecter le sens de la bague d'étanchéité « 11 » de façon à ce que les inscriptions imprimées soient orientées sur le côté « B », comme illustré sur la figure.

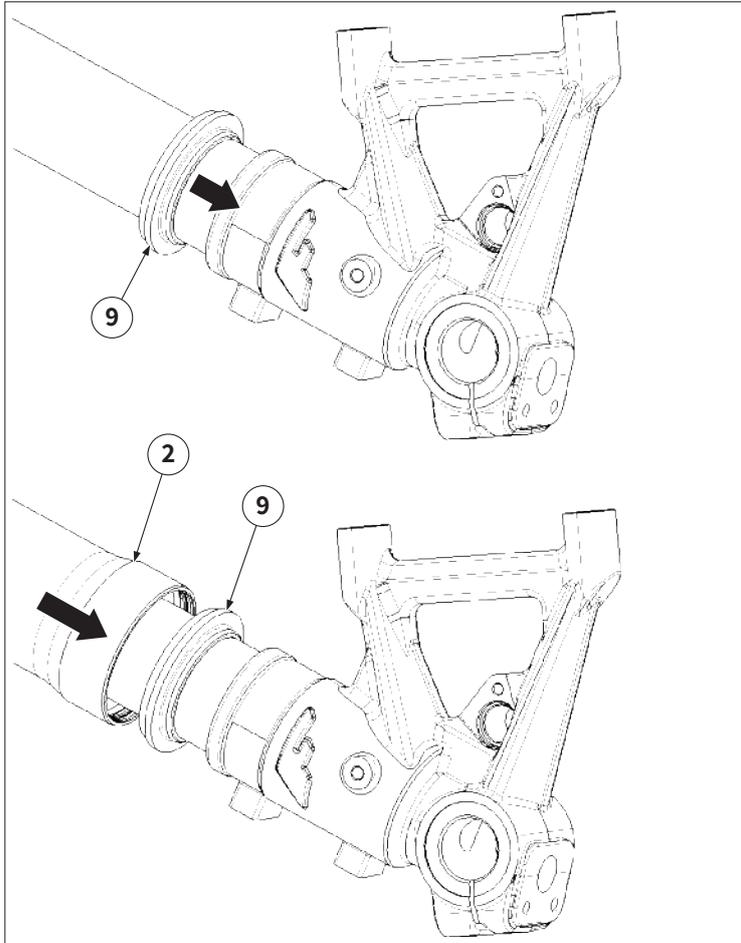
En utilisant un dispositif d'introduction approprié « A » pour roulements et à l'aide d'un marteau, insérer et frapper sur la bague d'étanchéité « 11 » dans son logement jusqu'à ce qu'elle soit correctement insérée.

⚠ Tournevis à pointe plate.

À l'aide d'un tournevis adéquat, insérer la bague d'arrêt « 10 » dans son logement « C » (deuxième gorge à l'intérieur du fourreau).

⚠ Veiller à ne pas endommager les surfaces environnantes.

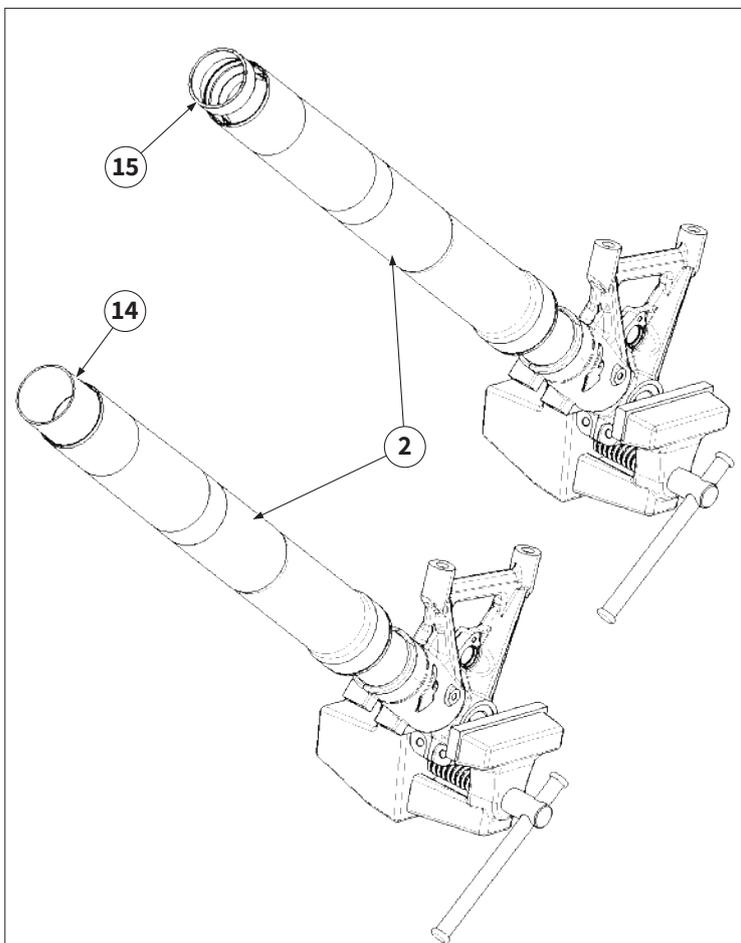
⚠ S'assurer du positionnement correct de la bague d'arrêt.



Insérer le joint racleur « 9 » sur la tige comme illustré sur la figure.
Insérer le fourreau « 2 » sur la tige.

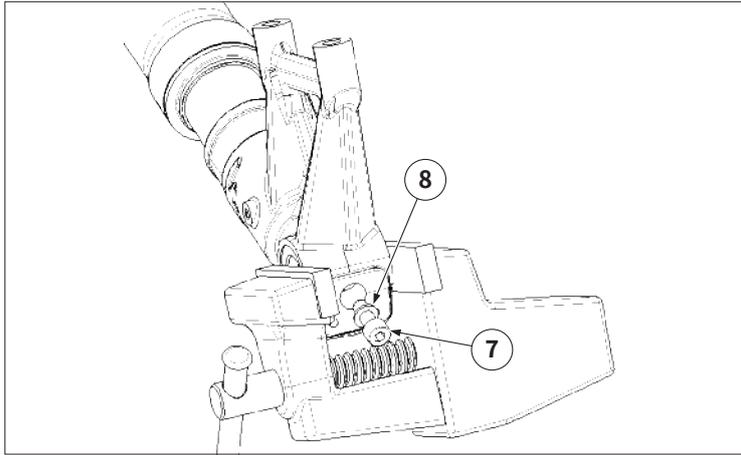
⚠ Veiller à ne pas endommager la bague d'étanchéité.

Insérer le joint racleur « 9 » dans son logement sur le fourreau.



Insérer la bague supérieure « 15 » dans le fourreau « 2 ».

Insérer le tube d'espacement « 14 » dans le fourreau « 2 » en poussant jusqu'en butée la bague supérieure « 14 », précédemment montée.



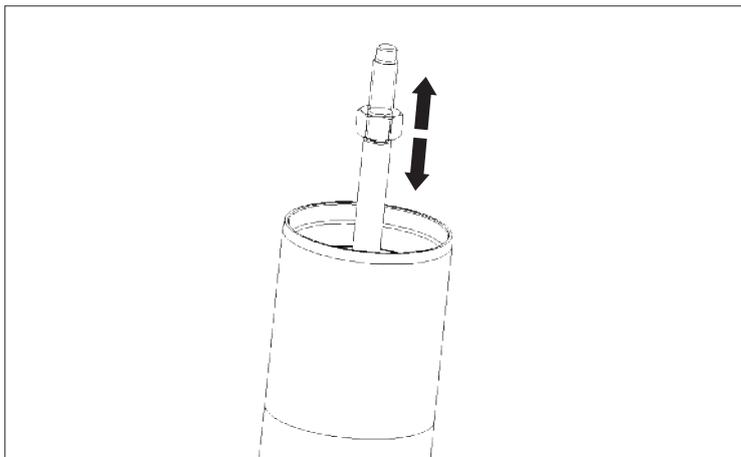
Insérer l'élément de pompe à l'intérieur de la tige.

⚠ S'assurer que la partie inférieure de la tige est correctement insérée dans le logement sur le fond du pied du tube.

Insérer la vis « 7 » et la nouvelle rondelle « 8 ».

Fixer l'élément de pompe au couple prescrit.

🔧 Couple de serrage
Vis de fixation du pied du tube de fourche
25 Nm (2,5 m·kgf, 18 ft·lbf)



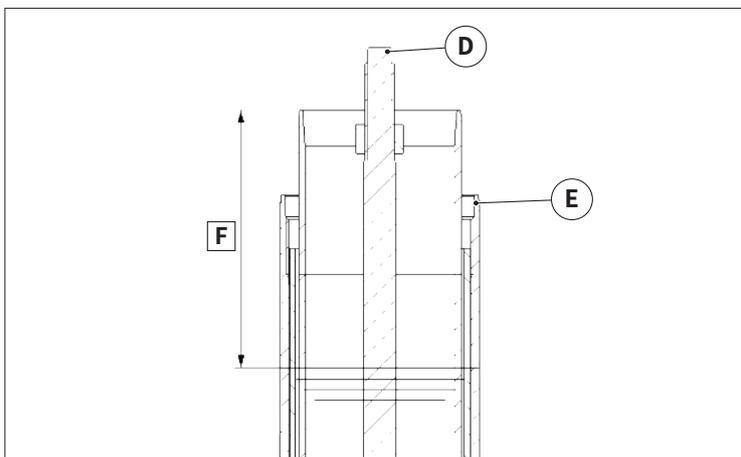
En maintenant la tige en position verticale.

Introduire environ 3/4 de la quantité totale d'huile pour fourches à l'intérieur de la tige.

Pomper plusieurs fois la tige de l'élément de pompe (mouvement haut-bas), de façon à favoriser le remplissage de l'huile à l'intérieur de l'élément de pompe.

Remplir la tige en ajoutant l'huile restante jusqu'à atteindre la quantité prescrite.

♻ Quantité d'huile pour fourches (tube droit ou gauche) :
(482 ± 10 g, 550 ml)



⚠ Vérifier le niveau correct d'huile en maintenant le tube en position parfaitement verticale.

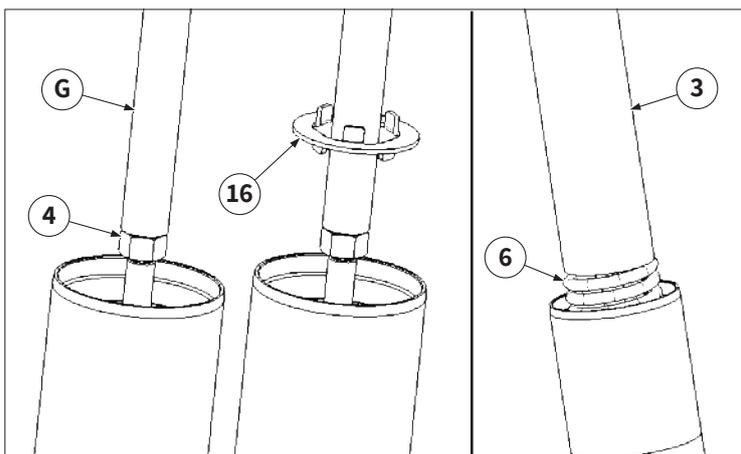
Abaisser la tige de l'élément de pompe « D » jusqu'en butée.

Abaisser le fourreau « E » jusqu'à ce que le joint racleur soit en appui contre le pied du tube.

Mesurer le niveau d'huile « F » entre le bord supérieur du tube et la butée de l'élément de pompe sur la cartouche hydraulique.

✂ Tige millimétrée.

✂ Distance « F » bord du tube - butée de la tige de l'élément de pompe :
130,0 ± 2 mm (5,12 ± 0,08 in).



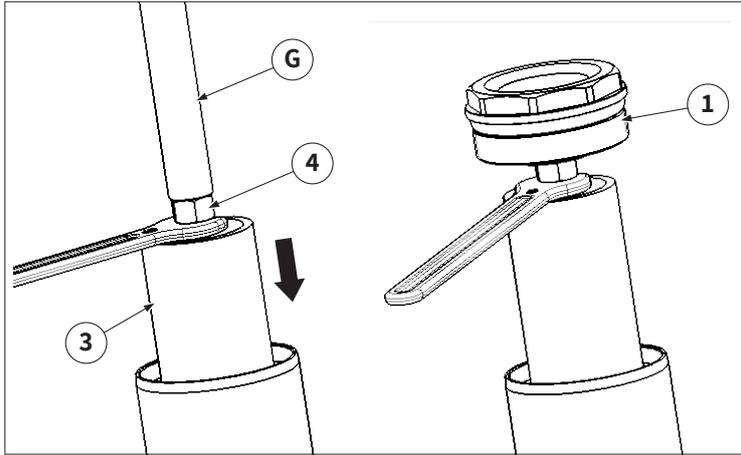
Vérifier que le contre-écrou « 4 » est complètement vissé sur la tige.

Visser la tige de compression « G » sur la tige de l'élément de pompe.

✂ Tige « G » de compression de l'élément de pompe de la fourche.

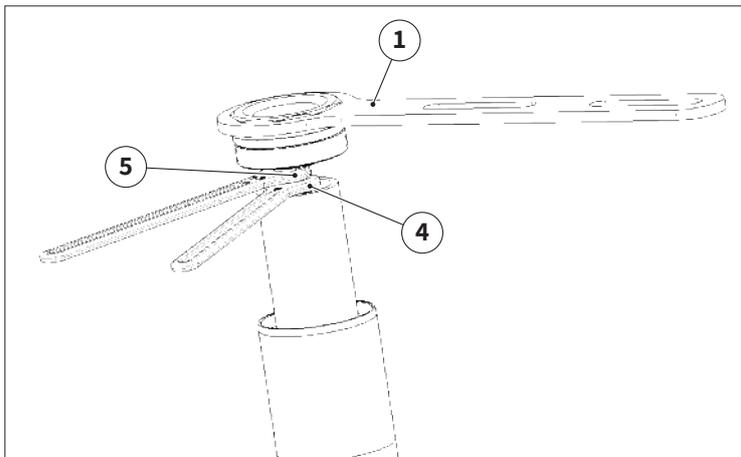
Insérer dans la tige la bague siège du ressort « 16 ».

Insérer dans la tige le ressort « 6 » et le tube plongeur « 3 ».



En faisant prise sur la tige « G » de compression, abaisser le tube plongeur « 3 » et comprimer le ressort pour accéder au contre-écrou « 4 » avec une clé ouverte.

Déposer la tige « G » de l'élément de pompage et visser manuellement le bouchon « 1 » sur la tige de l'élément de pompage jusqu'en butée.



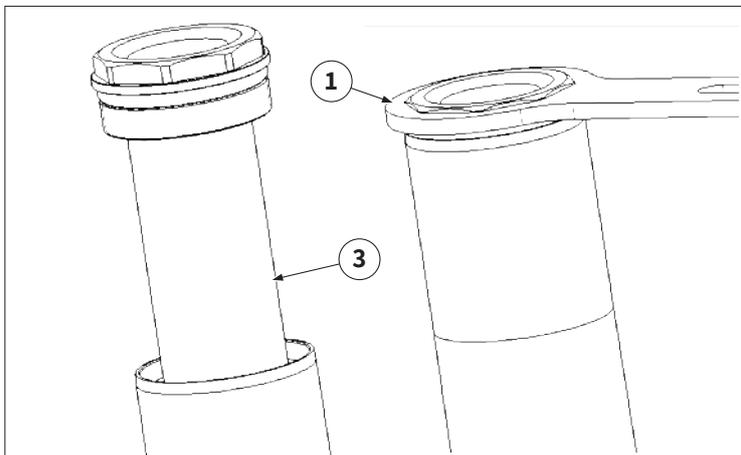
Fixer le bouchon du tube de fourche à la tige, en agissant simultanément sur la colonne hexagonale du bouchon et sur le contre-écrou à l'aide de deux clés fixes ouvertes (« 4 » et « 5 »).

- ✂ - Clé octogonale R5294 « 1 » ;
- Clé fixe ouverte de 13 mm « 4 » ;
- Clé fixe ouverte de 9 mm « 5 ».

Vérifier le serrage en agissant sur le bouchon octogonal avec la clé spécifique « 1 ».

- 🔧 **Couple de serrage**
Bouchon octogonal du tube de fourche
15 Nm (1,5 m·kgf, 11 ft·lbf)

Retirer les clés fixes ouvertes « 4 » et « 5 ».



⚠ Vérifier que le tube plongeur « 3 » est correctement appuyé contre la partie inférieure du bouchon.

Soulever le fourreau et serrer le bouchon « 1 » en utilisant une clé octogonale pour bouchon appropriée.



12.10.3 Vidange de l'huile de fourche

Opérations préliminaires :

- Déposer les tubes de la fourche (de la façon décrite à la page 109).

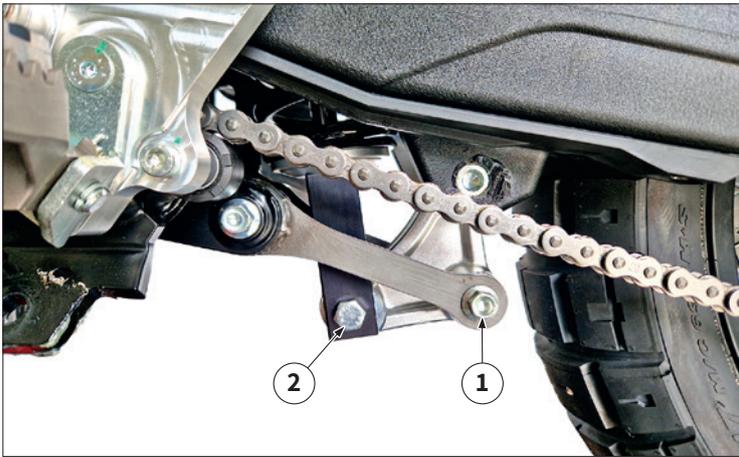
Déposer le bouchon de la tige « 1 » à l'aide d'une clé octogonale et incliner la tige pour faire sortir toute l'huile présente.

Remplir avec de nouvelle huile.

Répéter l'opération sur l'autre tige de fourche.

 **Quantité d'huile pour suspension (tube droit ou gauche) :**
482 ± 10 g, 550 ml.

 **Clé octogonale R5294.**



12.10.4 Amortisseur arrière

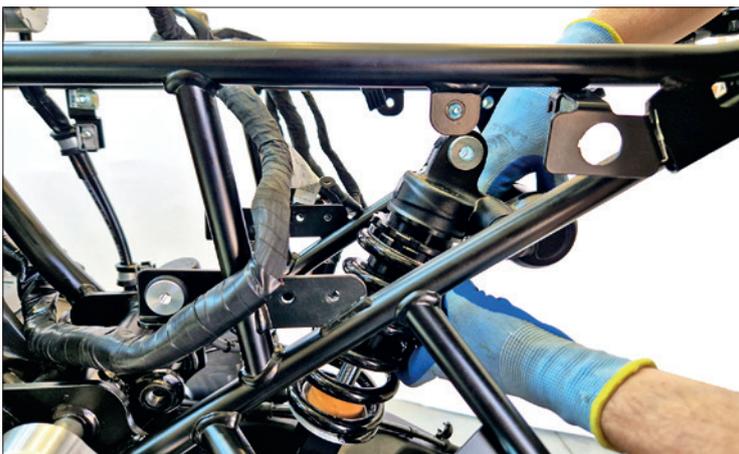
Opérations préliminaires :

- Déposer la boîte à filtre (de la façon décrite à la page 147).

Déposer l'axe et le roulement de la fixation des leviers « 1 », la vis et l'écrou de la fixation inférieure de l'amortisseur « 2 ».



Déposer l'axe « 3 » et l'écrou de blocage de la fixation supérieure de l'amortisseur.



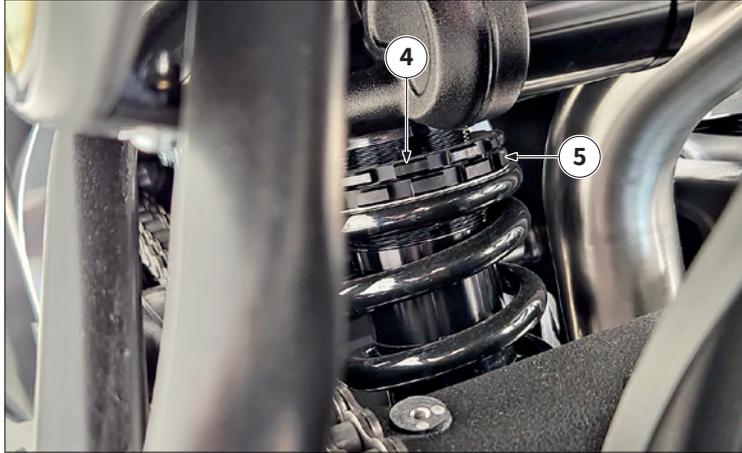
Déposer l'amortisseur arrière en l'extrayant par le haut.

 **Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.**

 **Appliquer un frein-filets (LOCTITE ®) sur la vis M10 de la fixation inférieure de l'amortisseur.**

 **Lors du remontage, appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur le roulement.**

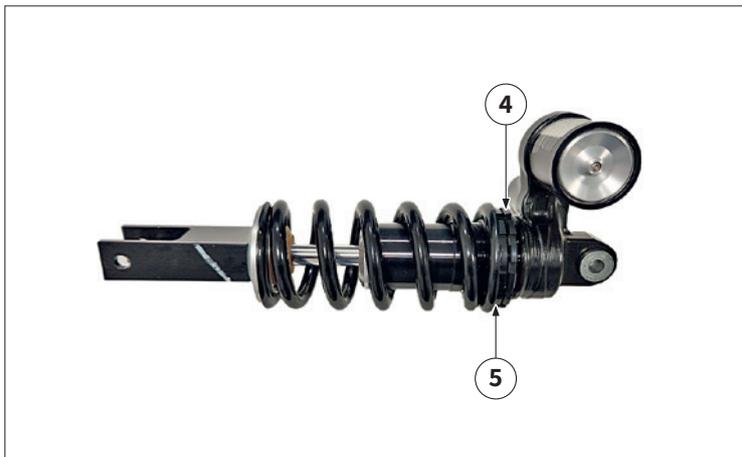
 **Couples de serrage**
- Axe M12 des leviers : 40 Nm (4,0 m·kgf, 30 ft·lbf) ;
- Vis M10 de la fixation inférieure de l'amortisseur : 40 Nm (4.0 m·kgf, 30 ft·lbf).



Réglage précharge amortisseur

Pour des exigences d'utilisation différentes, il est possible de personnaliser le réglage. Pour apporter des modifications, il est conseillé d'attendre que le moteur soit complètement froid. Régler la précharge du ressort en fonction des conditions d'utilisation du véhicule.

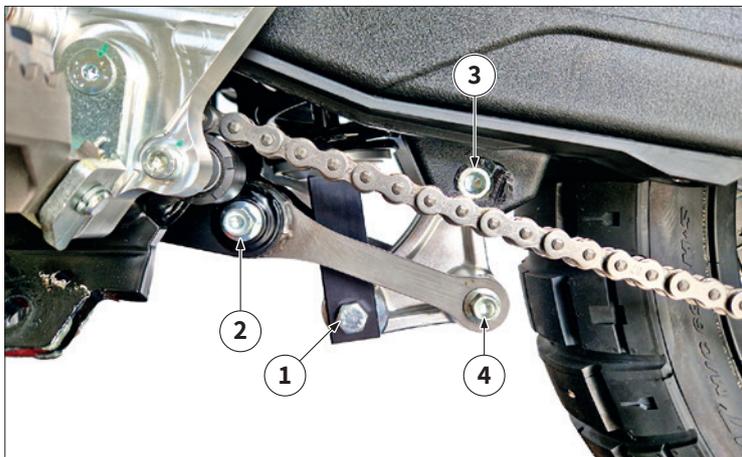
- En utilisant deux clés à crochet, desserrer la bague d'arrêt « 4 » et faire tourner la bague « 5 » jusqu'à la position souhaitée ;
- Serrer de nouveau la bague d'arrêt « 4 ».



✘ En utilisant une clé à crochet, faire tourner la bague « 5 » jusqu'à la position souhaitée.

⚠ Ne pas forcer la rotation des vis de réglage au-delà des fins de course (dans les deux sens), pour éviter des endommagements possibles.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.10.5 Leviers

Déposer la vis et l'écrou de la fixation inférieure de l'amortisseur « 1 ». Déposer les axes et les roulements des fixations « 2 » et « 3 », puis déposer les leviers. Déposer l'axe et le roulement de la fixation « 4 » pour séparer les deux composants.

♻ Lors du remontage, appliquer de la graisse au lithium sur les roulements.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- 🔧** Couple de serrage
- Vis M10 de la fixation de l'amortisseur « 1 » : 40 Nm (4,0 m·kgf, 30 ft·lbf) ;
 - Axe M12 des leviers « 2 » : 50 Nm (5,0 m·kgf, 36 ft·lbf) ;
 - Axe M12 de la fixation du bras oscillant « 3 » : 50 Nm (5,0 m·kgf, 36 ft·lbf) ;
 - Axe M12 des leviers « 4 » : 40 Nm (4,0 m·kgf, 30 ft·lbf).

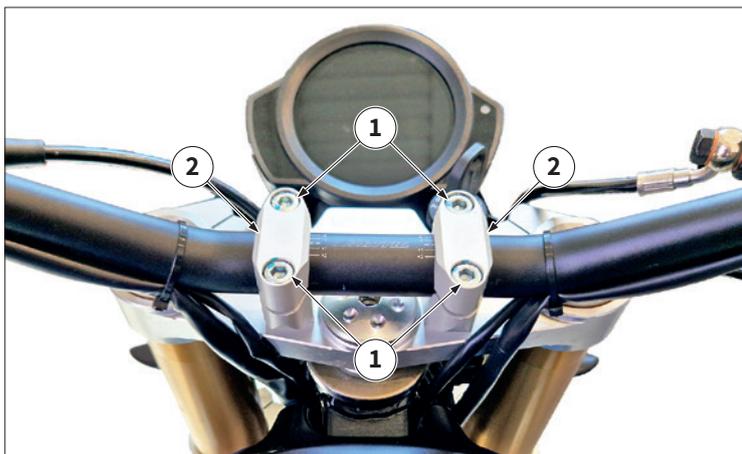
12.11 DIRECTION

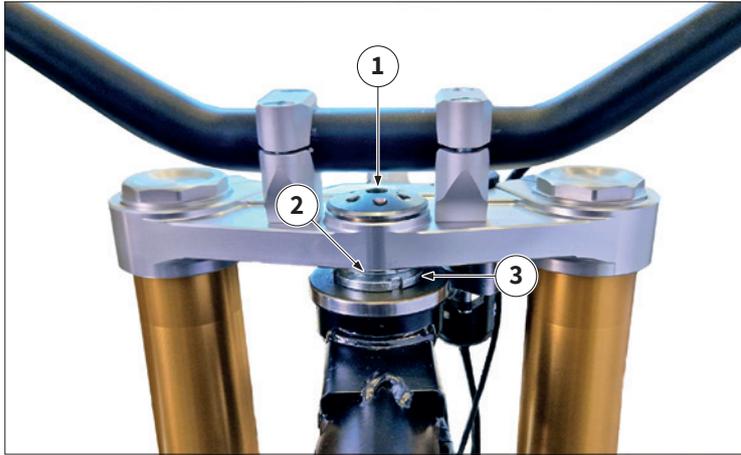
12.11.1 Guidon

Déposer les vis « 1 » et les pontets « 2 », puis déposer le guidon.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- 🔧** Couple de serrage
- Vis M8 des pontets du guidon : 23 Nm (2,3 m·kgf, 17 ft·lbf).



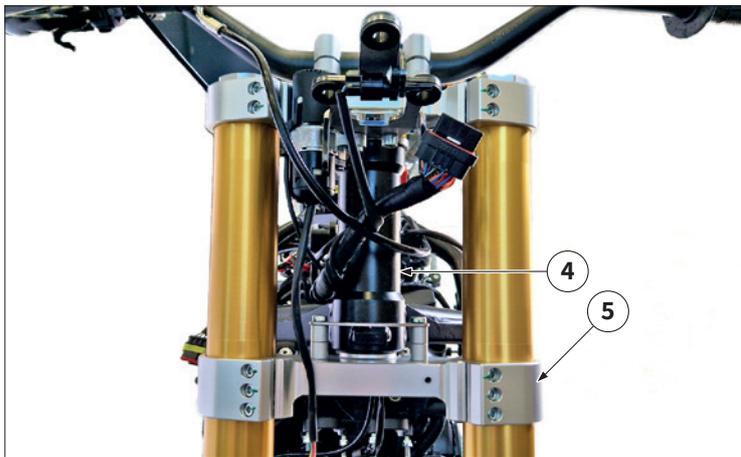


12.11.2 Plaques de direction

Opérations préliminaires :

- Déposer le tableau de bord (de la façon décrite à la page 34) ;
- Déposer le guidon (de la façon décrite à la page 117) ;
- Déposer les tiges de fourche (de la façon décrite à la page 109) ;
- Déposer le bloc d'allumage (de la façon décrite à la page 148).

Déposer la vis « 1 » et extraire la plaque de direction supérieure, puis déposer les bagues « 2 » et « 3 ».



Déposer le fourreau de la colonne de direction « 4 », puis déposer la plaque inférieure « 5 ».

Déposer en même temps les roulements internes du tube de direction.

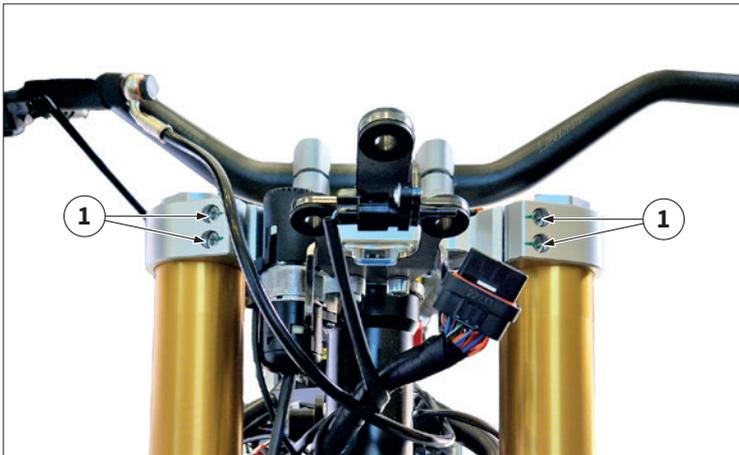
i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 Pour le serrage, se référer au paragraphe «5.1.1 Ordres de serrage des pièces de la partie cycle» à la page 16, en ce qui concerne les bagues de direction.

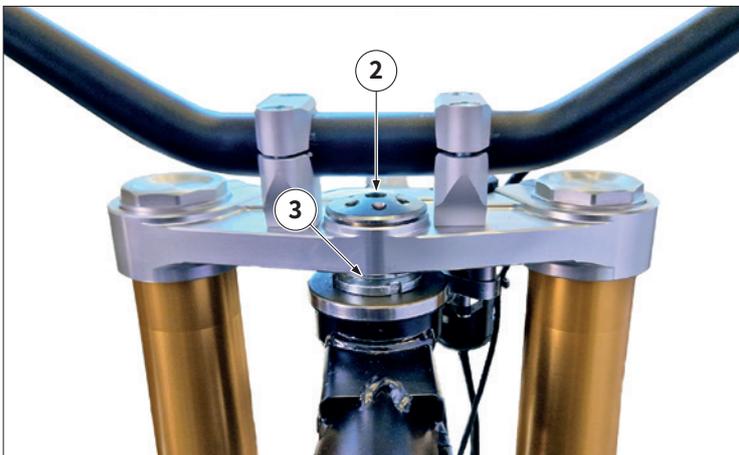


12.11.3 Contrôle et réglage du jeu de la direction

- ① Vérifier périodiquement le jeu du tube de direction, en déplaçant la fourche en avant et en arrière, comme le montre la figure.



En cas de jeu, procéder au réglage de la manière suivante :
Desserrer les vis « 1 » des deux côtés de la plaque supérieure de direction.



Desserrer la vis « 2 » et la contre-bague supérieure « 3 ».



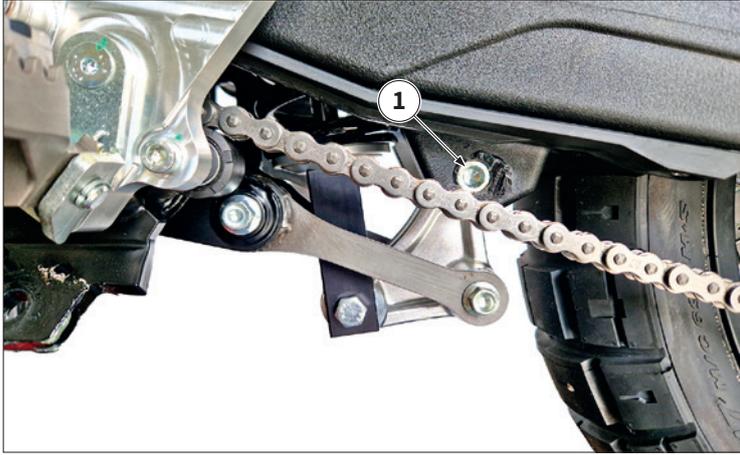
Récupérer le jeu en intervenant sur la bague « 4 ».

- ⚠ Non seulement un réglage correct ne laisse pas de jeu, mais il doit également ne pas provoquer de durcissement ou d'irrégularité lors de la rotation du guidon.

- ⚠ Vérifier le sens de montage des étriers qui peut varier l'assiette du guidon.

Procéder au remontage et au serrage de la colonne de direction.

- ① Suivre la procédure illustrée au paragraphe «5.1.1 Ordres de serrage des pièces de la partie cycle» à la page 16, en ce qui concerne les bagues de direction.

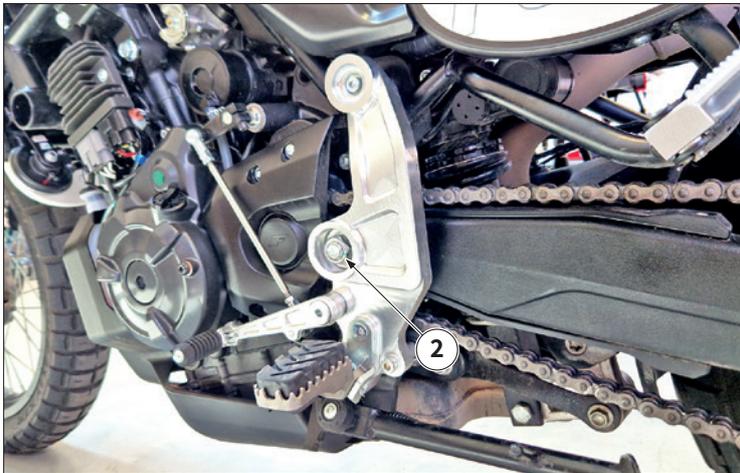


12.12 BRAS OSCILLANT

Opérations préliminaires :

- Déposer la roue arrière (de la façon décrite à la page 124) ;
- Déposer l'étrier de frein arrière (de la façon décrite à la page 128).

Déposer l'axe de la fixation inférieure du bras oscillant « 1 ».

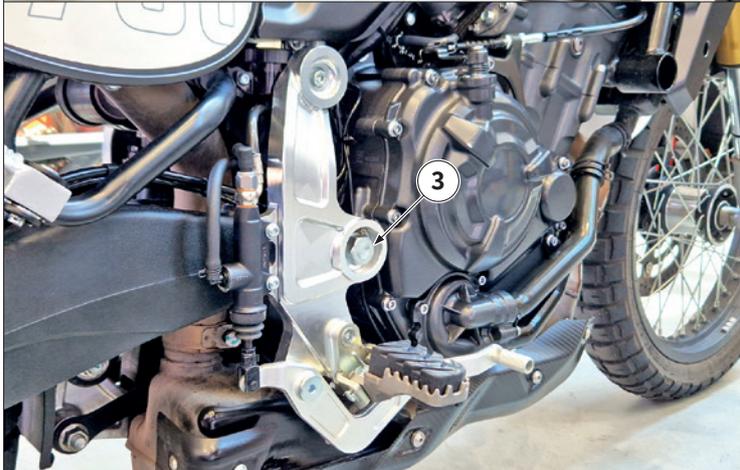


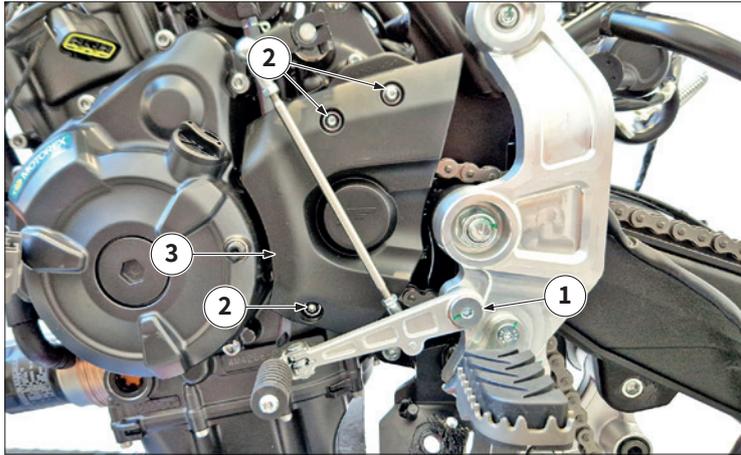
Déposer l'écrou « 2 » et, tout en soutenant le bras oscillant, extraire l'axe « 3 » du côté opposé.

Déposer le bras oscillant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 **Couple de serrage**
Axe M12 de la fixation du bras oscillant : 50 Nm (5,0 m·kgf, 36 ft·lbf).





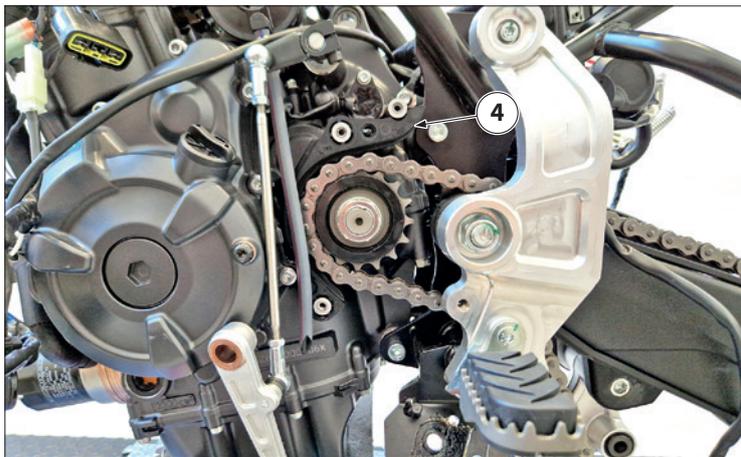
12.13 CHAÎNE DE TRANSMISSION

12.13.1 Remplacement de la chaîne

Opérations préliminaires :

- Déposer le bras oscillant (de la façon décrite à la page 120).

Déposer la vis « 1 » de fixation du levier de la boîte de vitesses, les vis « 2 » et le pare-pignon « 3 ».



Déposer la coulisse de la chaîne « 4 », puis extraire la chaîne.

- i** Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.13.2 Réglage du jeu de la chaîne

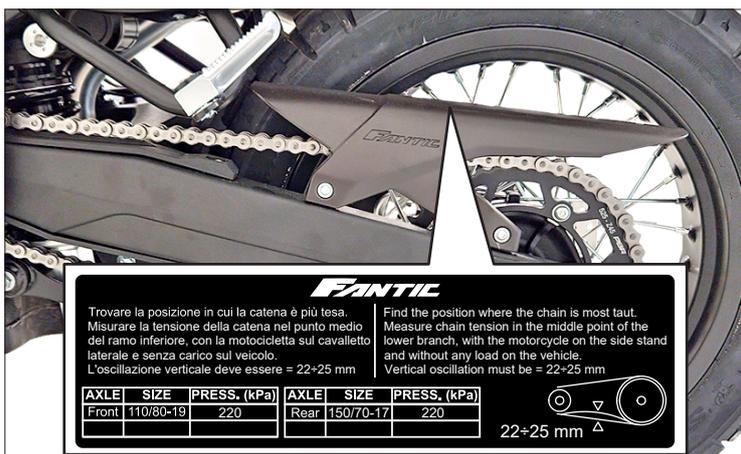
Desserrer l'axe de la roue arrière « 1 ».

Desserrer l'écrou « 2 » et agir sur la vis « 3 » jusqu'à atteindre la tension souhaitée de la chaîne.

Procéder de la même manière sur le côté opposé jusqu'à ce que la roue soit parfaitement alignée, puis serrer l'écrou « 2 », des deux côtés, et l'axe de la roue arrière « 1 ».

- !** Effectuer la procédure de réglage du jeu de la chaîne arrière, exempte de charges.

- i** Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



L'autocollant indique comment positionner le véhicule pour mesurer la tension de la chaîne et les tolérances de jeu minimum et maximum.

- i** Il se trouve sur le pare-chaîne, côté gauche du véhicule.

- !** Si l'un de ces composants est endommagé, il est nécessaire de remplacer tout le groupe chaîne (pignon, chaîne et couronne).

- i** Vérifier en outre l'usure du chas de la chaîne et le patin guide-chaîne.

FANTIC

Trovare la posizione in cui la catena è più tesa. Misurare la tensione della catena nel punto medio del ramo inferiore, con la motocicletta sul cavalletto laterale e senza carico sul veicolo. L'oscillazione verticale deve essere = 22+25 mm

Find the position where the chain is most taut. Measure chain tension in the middle point of the lower branch, with the motorcycle on the side stand and without any load on the vehicle. Vertical oscillation must be = 22+25 mm

AXLE	SIZE	PRESS. (kPa)	AXLE	SIZE	PRESS. (kPa)
Front	110/80-19	220	Rear	150/70-17	220

22+25 mm



Avec la seule pression du doigt, en un point intermédiaire entre le pignon et la couronne, appuyer sur la branche inférieure de la chaîne d'abord vers le bas, puis vers le haut, en mesurant sa distance par rapport au bord du bras oscillant ; vérifier l'oscillation verticale, obtenue comme la différence entre la valeur la plus élevée « A » et la valeur la plus basse « B ».

 **Oscillation de la chaîne**
« A » 35 mm (1,37 in) ~ « B » 38 mm (1,49 in).

Déplacer le véhicule vers l'avant, de manière à contrôler l'oscillation verticale de la chaîne même dans d'autres positions ; le jeu doit rester constant dans toutes les phases de la rotation de la roue.

 **Pour une plus grande durée de la chaîne de transmission, il convient de contrôler périodiquement sa tension. La garder toujours propre, éliminer la saleté déposée et lubrifier la chaîne.**



12.13.3 Dépose de la couronne

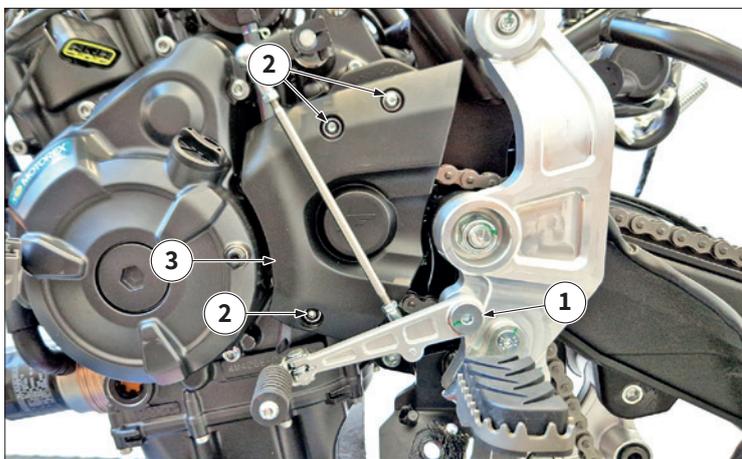
Opérations préliminaires :

- Déposer la roue arrière (de la façon décrite à la page 124).

Déposer les six vis « 1 » et les écrous, puis déposer la couronne.

 **Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.**

 **Couple de serrage**
Vis M8 de la fixation de la couronne : 25 Nm (2,5 m·kgf, 18 ft·lbf).

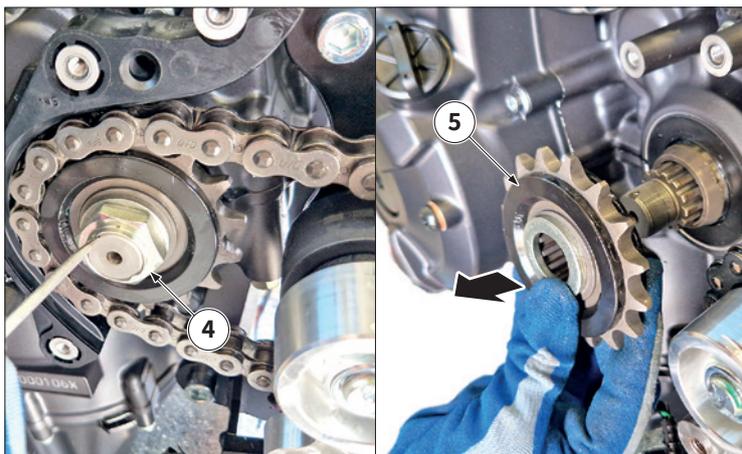


12.13.4 Dépose du pignon

Opérations préliminaires :

- Déposer le bras oscillant (de la façon décrite à la page 120).

Déposer la vis « 1 » de fixation du levier de la boîte de vitesses, les vis « 2 » et le pare-pignon « 3 ».



Déposer l'écrou « 4 », puis extraire le pignon « 5 ».

 **Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.**

 **Contrôler l'état des dents du pignon et de la couronne. En cas d'usure excessive, remplacer la couronne, le pignon et la chaîne de transmission.**

 **Pour éviter une usure précoce des nouveaux composants, les remplacer tous les trois ensemble.**



12.13.5 Dépose du rouleau de la chaîne

Déposer les vis « 1 », puis déposer le rouleau de la chaîne.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

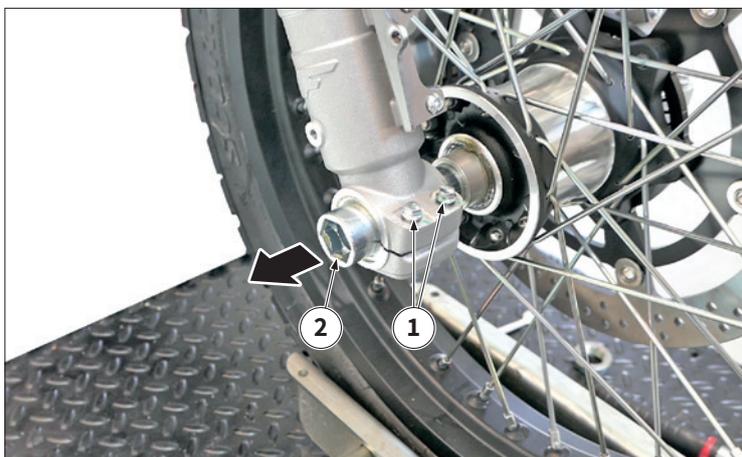


12.14 ROUES ET DISQUES DE FREIN

12.14.1 Roue avant

i Soulever le véhicule en utilisant un support central adéquat.

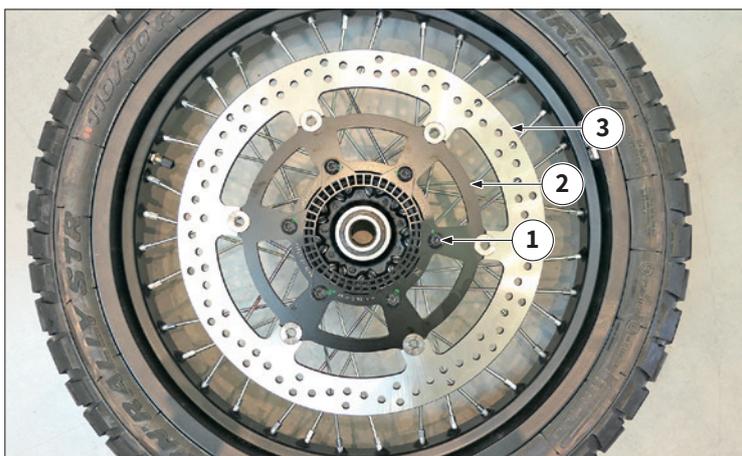
Déposer l'écrou central.



Desserrer les vis « 1 » des deux côtés, puis extraire l'axe de roue « 2 » et déposer la roue avant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- Couples de serrage**
- Vis M6 des tiges de la fourche « 1 » : 10 Nm (1,0 m·kgf, 7 ft·lbf) ;
 - Écrou M25 de l'axe de roue « 2 » : 50 Nm (5,0 m·kgf, 36 ft·lbf).



12.14.2 Disque de frein avant

Opérations préliminaires :

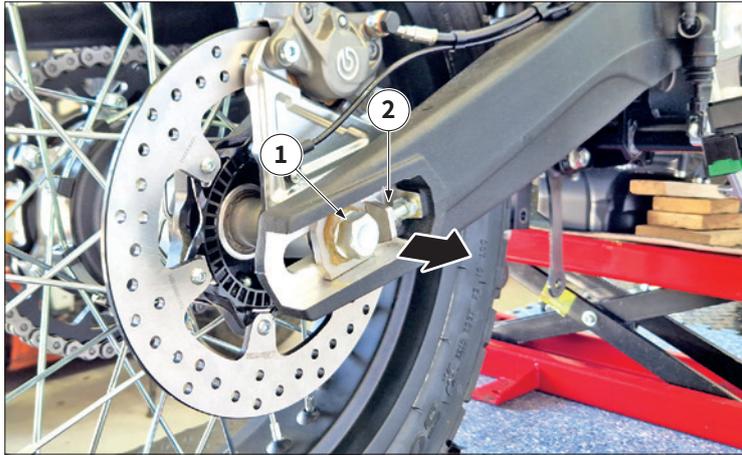
– Déposer la roue avant (de la façon décrite à la page 123).

Déposer les six vis « 1 » et la roue phonique « 2 », puis déposer le disque de frein « 3 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Appliquer un frein-filets (LOCTITE®) sur les vis M8 du disque de frein avant.

- Couple de serrage**
- Vis M8 du disque de frein avant : 22 Nm (2,2 m·kgf, 16 ft·lbf).



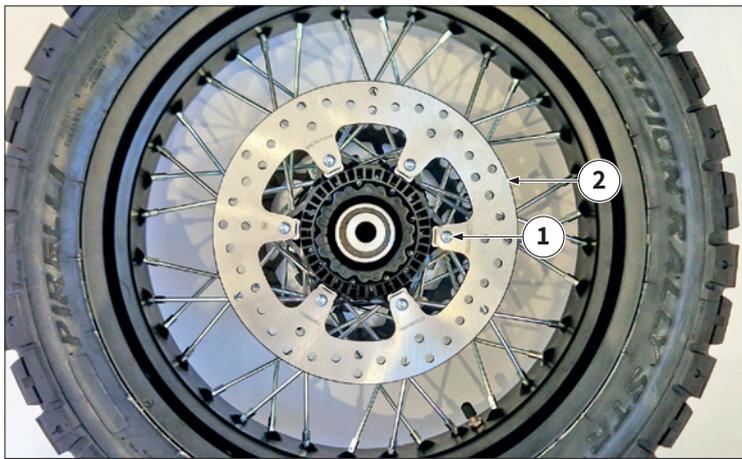
12.14.3 Roue arrière

i Soulever le véhicule en utilisant un support central adéquat.

Tout en soutenant la roue arrière, déposer l'axe de la roue « 1 » et les platines de réglage « 2 », puis déposer la roue arrière.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Couple de serrage
Axe M17 de la roue arrière : 80 Nm (8,0 m·kgf, 59 ft·lbf).



12.14.4 Disque de frein arrière

Opérations préliminaires :

- Déposer la roue arrière (de la façon décrite à la page 124).

Déposer les six vis « 1 » et le disque de frein « 2 » en veillant à maintenir la roue phonique en place.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Applique du frein-filets (LOCTITE®) sur les vis M8 du disque de frein avant.

Couple de serrage
Vis M6 du disque de frein arrière : 16 Nm (1,6 m·kgf, 12 ft·lbf).

12.14.5 Contrôle des roulements de roues

Effectuer le contrôle avec les roulements installés sur la roue avant et/ou sur la roue arrière.

Contrôler que tous les composants et, en particulier, ceux qui sont indiqués ci-après, sont en bon état.

Contrôle de la rotation

Faire tourner manuellement la bague intermédiaire de chaque roulement. La rotation doit être continue, exempte d'empêchements et/ou de bruits.

Si l'un ou les deux roulements sont hors des paramètres de contrôle, remplacer les deux roulements de roue.

Contrôle du jeu radial et du jeu axial

Contrôler le jeu radial et le jeu axial. Jeu axial : un jeu axial minimum est admis. Jeu radial : aucun.

Si l'un ou les deux roulements sont hors des paramètres de contrôle, remplacer les deux roulements de roue.

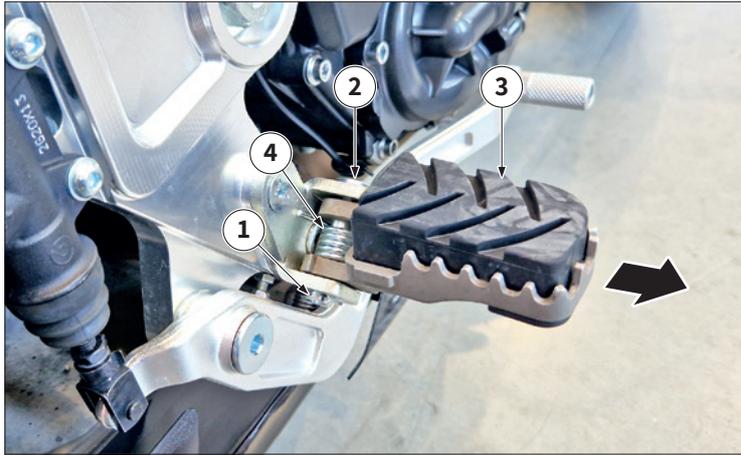
⚠ Remplacer toujours les deux roulements de roue.

⚠ Remplacer toujours les roulements par des roulements du même type.

⚠ Contrôler le bon état des joints ; s'ils sont endommagés ou présentent une usure excessive, les remplacer.

⚠ Remplacer toujours les deux joints.

⚠ Remplacer toujours les joints par des joints neufs du même type.

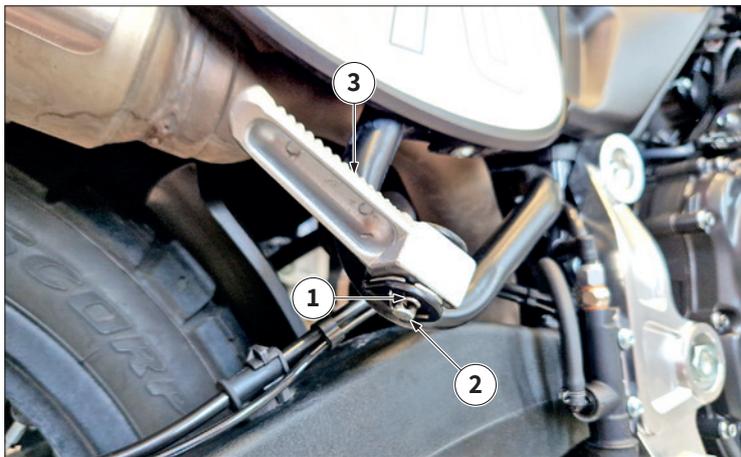


12.15 REPOSE-PIEDS

12.15.1 Repose-pieds du pilote

Déposer la goupille « 1 » et extraire l'axe « 2 », puis déposer le repose-pieds « 3 » en veillant à récupérer le ressort de retour « 4 ». Répéter l'opération pour le repose-pied sur le côté opposé.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.15.2 Repose-pieds du passager

Déposer la goupille « 1 » et extraire l'axe « 2 », puis déposer le repose-pieds « 3 ». Répéter l'opération pour le repose-pied sur le côté opposé.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.15.3 Plaque du châssis pour la pédale gauche du pilote

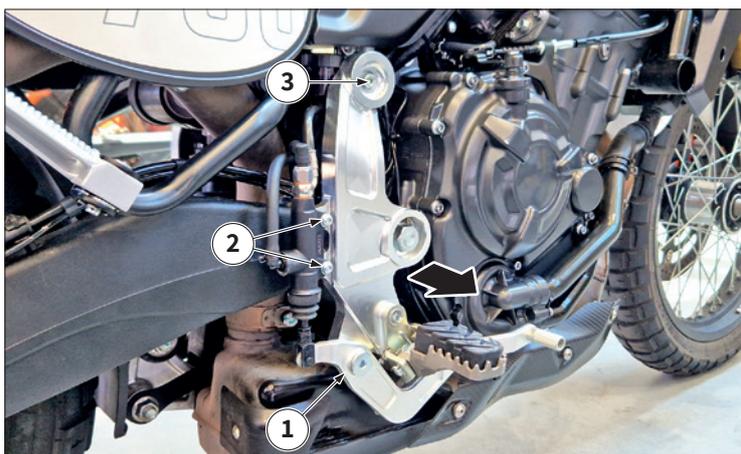
Opérations préliminaires :

- Déposer le bras oscillant (de la façon décrite à la page 120).

Déposer la vis « 1 » de fixation du levier de la boîte de vitesses, la vis « 2 » et la vis inférieure située sous le repose-pieds.

Déposer la plaque du châssis gauche.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.15.4 Plaque du châssis pour la pédale droite du pilote

Opérations préliminaires :

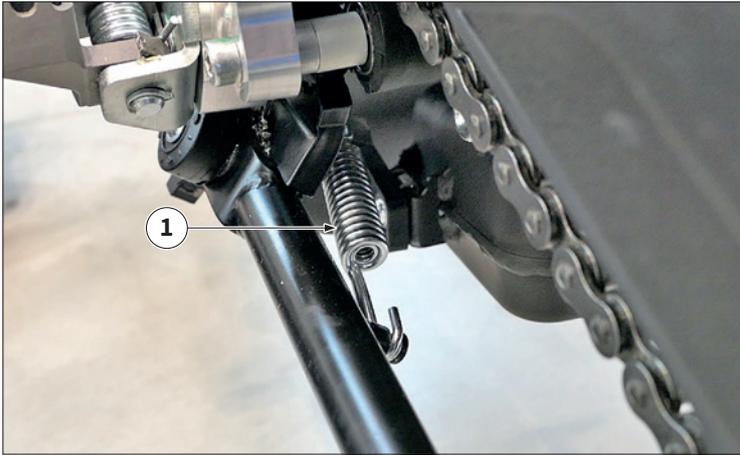
- Déposer le bras oscillant (de la façon décrite à la page 120).

Déposer le levier de frein arrière « 1 » et les vis « 2 » de fixation du maître-cylindre de frein arrière.

Déposer la vis « 3 » et la vis inférieure située sous le repose-pieds.

Déposer la plaque du châssis droite.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

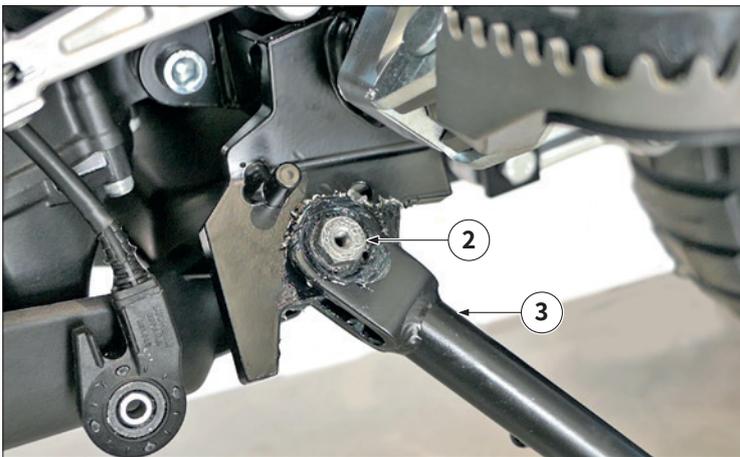


12.16 BÉQUILLE

Opérations préliminaires :

- Déposer le capteur de béquille (de la façon décrite à la page 126).

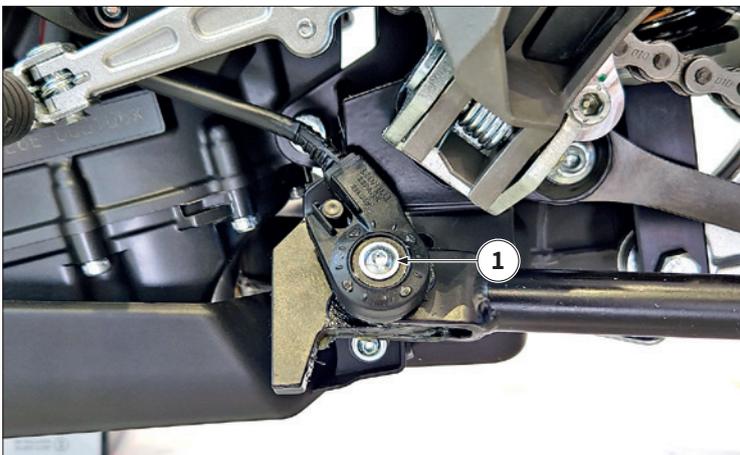
Déposer le ressort « 1 ».



Déposer l'axe de la béquille « 2 » et l'écrou, puis déposer la béquille « 3 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 **Couple de serrage**
Vis M8 de la béquille : 38 Nm (3,8 m·kgf, 28 ft·lbf).



12.16.1 Capteur de béquille

Débrancher le connecteur du câblage principal, déposer la vis « 1 » et extraire le capteur de béquille.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

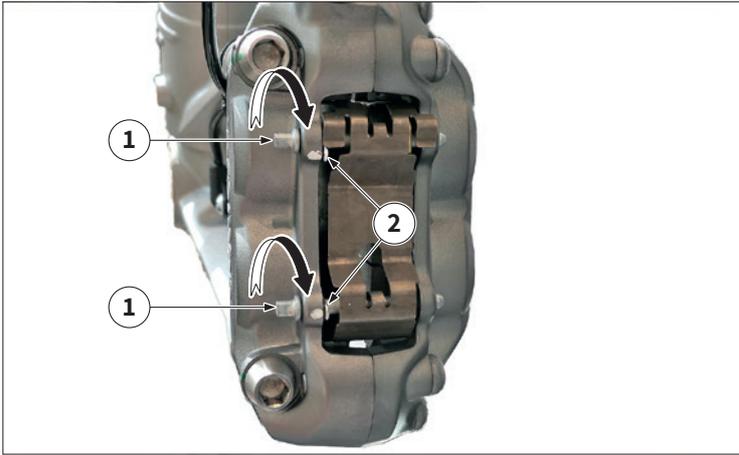
12.17 SYSTÈME DE FREINAGE

 **Compte tenu du danger pour le véhicule et pour le pilote, après le remontage des freins et le rétablissement du système de freinage aux conditions normales d'utilisation, il est absolument indispensable que le circuit hydraulique soit purgé de l'air.**

12.17.1 Plaquettes de frein

Plaquettes de frein avant

 **Vérifier l'état d'usure des plaquettes de frein avant en regardant du bas vers la haut dans la direction de l'axe roue étrier, où il est possible d'apercevoir les extrémités des plaquettes qui devront présenter au moins une couche de 1,5 mm (0.05 in) de garniture de frein. Si la couche est inférieure, remplacer immédiatement les plaquettes.**



i Effectuer le contrôle selon les délais indiqués dans le tableau d'entretien programmé.

Tourner les axes « 1 » jusqu'à ce que les goupilles « 2 » soient visibles, puis les déposer.

Déposer les axes « 1 » et les plaquettes de frein.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

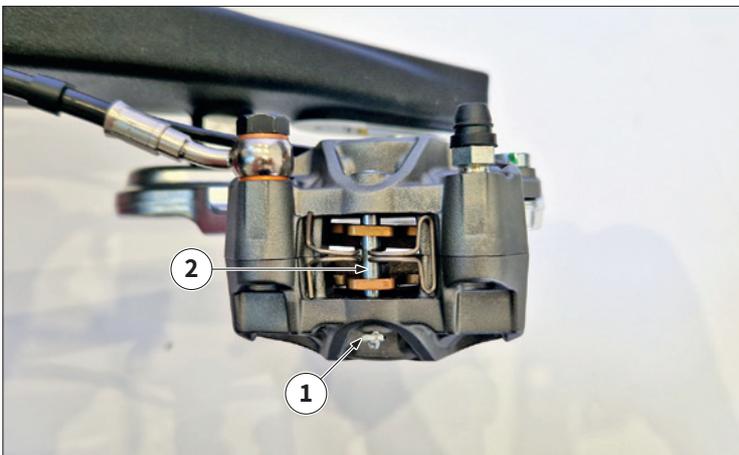
Plaquettes de frein arrière

! Vérifier l'état d'usure des plaquettes de frein arrière en regardant d'en haut postérieurement, où il est possible d'apercevoir les extrémités des plaquettes qui devront présenter au moins une couche de 1,5 mm (0.05 in) de garniture de frein. Si la couche est inférieure, remplacer immédiatement les plaquettes.

i Effectuer le contrôle selon les délais indiqués dans le tableau d'entretien programmé.

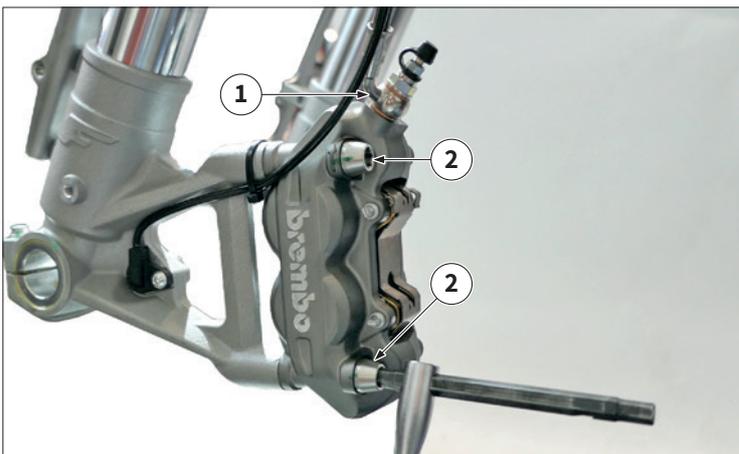
Opérations préliminaires :

- Déposer la roue arrière (de la façon décrite à la page 124).



Déposer l'écrou « 1 », puis à l'aide d'un outil, déposer l'axe « 2 ». Les plaquettes de frein tomberont d'elles-mêmes vers le bas.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.17.2 Étrier de frein avant

Déposer le raccord du tuyau de frein avant « 1 ».

i Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.

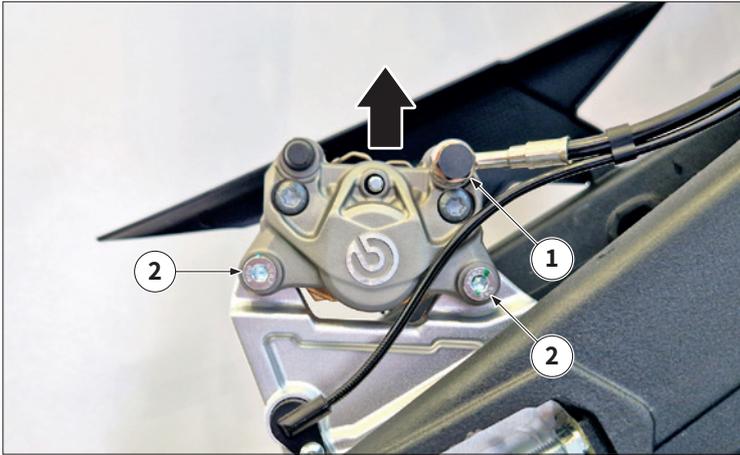
! Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité du raccord.

Déposer les vis « 2 » et l'étrier de frein.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

! Appliquer un frein-filets (LOCTITE®) sur les vis de l'étrier de frein avant.

🔧 Couple de serrage
Vis de l'étrier de frein avant : 45 Nm (4,5 m·kgf, 33 ft·lbf).



12.17.3 Étrier de frein arrière

Déposer le raccord du tuyau de frein arrière « 1 ».

-  Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.
-  Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité du raccord.

Déposer les vis « 2 » et l'étrier de frein.

-  Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.
-  Appliquer un frein-filets (LOCTITE®) sur les vis de l'étrier de frein arrière.

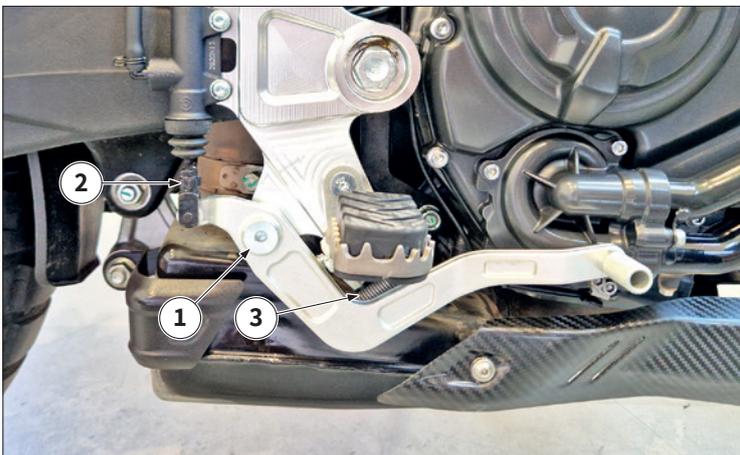
-  Couple de serrage
Vis de l'étrier de frein arrière « 2 » : 18 Nm (1,8 m·kgf, 13 ft·lbf).



12.17.4 Levier de frein avant

Déposer l'écrou inférieur et la vis « 2 », puis déposer le levier de frein.

-  Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



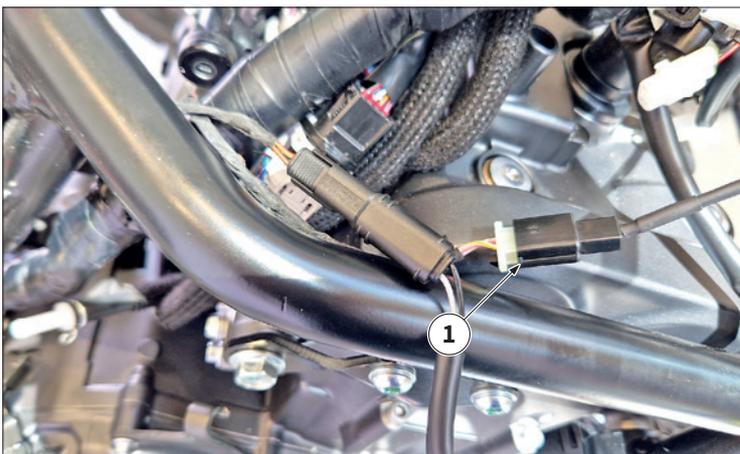
12.17.5 Levier de frein arrière

Déposer la vis « 1 » et le clip « 2 », puis le ressort du levier de frein « 3 ».

Déposer le levier de frein arrière.

-  Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.
-  Appliquer de la graisse au cuivre sur la vis de fixation du levier de frein arrière.

-  Couple de serrage
Vis du levier de frein arrière « 1 » : 18 Nm (1,8 m·kgf, 13 ft·lbf).

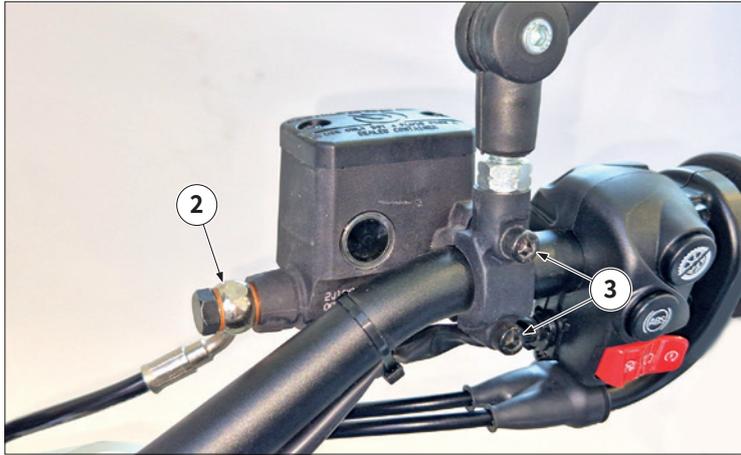


12.17.6 Maître-cylindre de frein avant

Opérations préliminaires :

- Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106).

Débrancher le connecteur « 1 » de l'interrupteur du feu de stop.



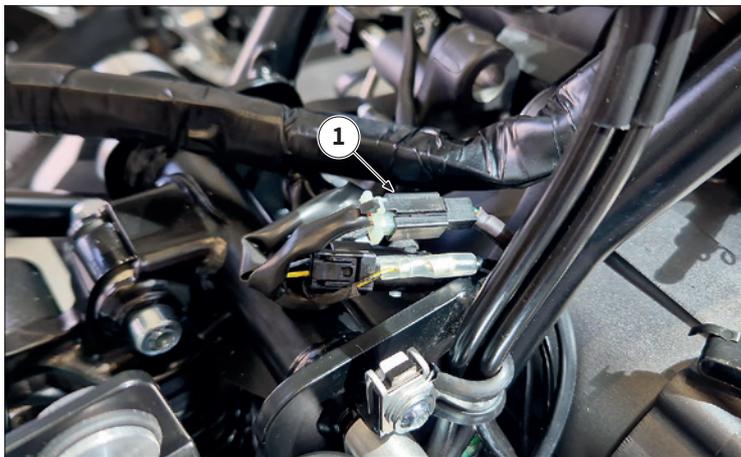
Déposer le raccord du tuyau de frein avant « 2 ».

i Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.

 Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité du raccord.

Déposer les vis « 3 » de fixation du collier supérieur, puis déposer le maître-cylindre de frein avant.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

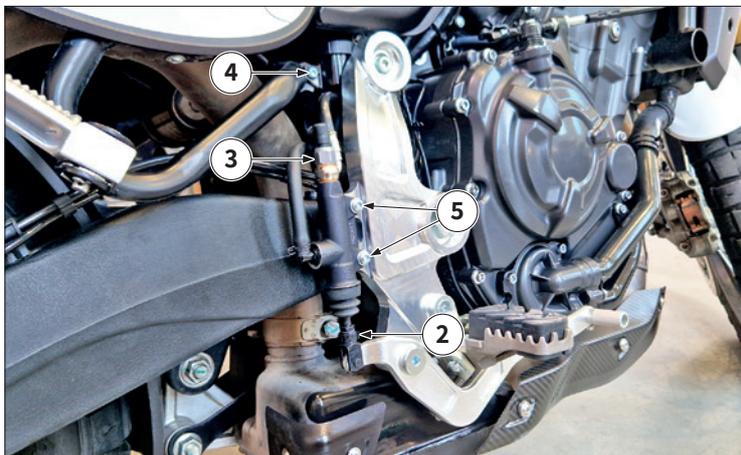


12.17.7 Maître-cylindre de frein avant

Opérations préliminaires :

- Déposer la boîte à filtre (de la façon décrite à la page 147).

Débrancher le connecteur « 1 » de l'interrupteur du feu de stop.



Déposer le clip « 2 » de fixation du levier de frein au maître-cylindre, le raccord de l'interrupteur du feu de stop arrière « 3 », la vis « 4 » de fixation de la cuvette du liquide de freins et les vis « 5 », puis déposer le maître-cylindre de frein arrière.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 **Couple de serrage**
Interrupteur du feu de stop arrière « 3 » :
4 à 5 Nm (0,4 à 0,5 kgf, 2,9 à 3,7 lbf).

12.17.8 Purge du système de freinage

Ce véhicule est équipé d'un système de freinage avec système ABS et fonction « cornering ».

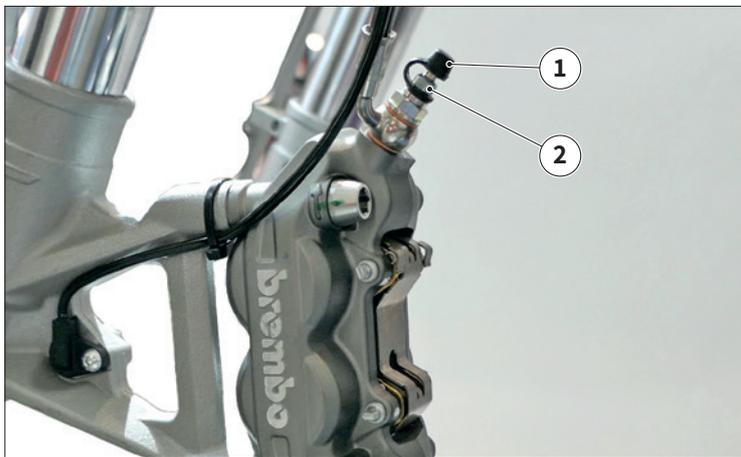
Le système ABS intervient sur la pression exercée sur les freins par le pilote en fonction de la vitesse des roues et de la décélération du véhicule. Ce dispositif électronique améliore la stabilité de conduite, même dans le cas de surfaces présentant une mauvaise adhérence.

La fonction « cornering » permet au système ABS de déterminer les forces dans les virages, les angles d'inclinaison et de calculer la bonne proportion à imprimer sur chaque frein.

- i** Cette procédure doit être effectuée à chaque fois qu'un composant hydraulique appartenant au groupe de frein avant ou au groupe de frein arrière est remplacé.
- i** Le liquide du circuit de freinage est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe l'humidité de l'air environnant. Si l'humidité contenue dans le liquide de freins dépasse une certaine valeur, il en résulte que le freinage est inefficace. Il est donc opportun de prélever le liquide des récipients scellés. Dans des conditions de conduite et climatiques normales, il est conseillé de remplacer ce liquide tous les deux ans. Si les freins sont soumis à des efforts intensifs, remplacer le liquide plus fréquemment.
- ⚠** Éviter le contact du liquide de freins avec les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact accidentel, laver à l'eau.
- ⚠** Le liquide de frein a un haut pouvoir corrosif. Éviter qu'il entre en contact avec les parties peintes.
- ⚠** Lors des opérations de purge, veiller à ce que le véhicule reste en position verticale et soit positionné sur un support stable.
- ⚠** Lors des opérations de purge, contrôler constamment les niveaux d'huile pour éviter l'introduction d'air dans le système à travers les maîtres-cylindres.
- i** Si lors des opérations de purge, l'air continue à sortir, examiner tous les raccords. S'ils ne présentent pas d'anomalie, rechercher l'entrée de l'air sur les différents joints d'étanchéité de la pompe et sur les pistons de l'étrier.
- ⚠** Lors de cette opération, l'huile peut s'écouler entre la vis de purge et le siège sur l'étrier. En cas de présence d'huile sur l'étrier, le sécher soigneusement et dégraisser le disque.
- ⚠** Une fois l'opération terminée, serrer la vis de purge de l'huile au couple préconisé.
- ⚠** En cas de remplacement du module ABS, procéder à la purge du système de freinage, comme indiqué au paragraphe «12.18.2 Module ABS» à la page 133.

Pour effectuer les opérations de purge de la pompe du système ABS, il faut brancher un testeur de diagnostic reconnu (de la façon décrite à la page 101) et suivre les instructions dictées par le programme relatif au diagnostic et à la purge du système ABS.

Pour les opérations manuelles, procéder comme indiqué ci-après.



Système de freinage avant

Retirer le capuchon de protection « 1 » en caoutchouc de la vanne de purge.

Enfiler un petit tube en plastique transparent sur la vanne de purge de l'étrier de frein avant et enfiler l'autre extrémité du petit tube dans un récipient de collecte.

Déposer le bouchon du réservoir d'huile de frein avant.

Actionner et relâcher rapidement à plusieurs reprises le levier de frein avant, et l'actionner ensuite complètement.

Desserrer la vanne de purge « 2 » de 1/4 de tour afin que le liquide de freins s'écoule dans le récipient. Cela éliminera la tension sur le levier de frein et le fera arriver en butée en fin de course.

Refermer la vanne de purge « 2 » avant que le levier n'arrive à fond de course.

Répéter l'opération jusqu'à ce que le liquide qui arrive dans le récipient soit totalement dépourvu de bulles d'air.

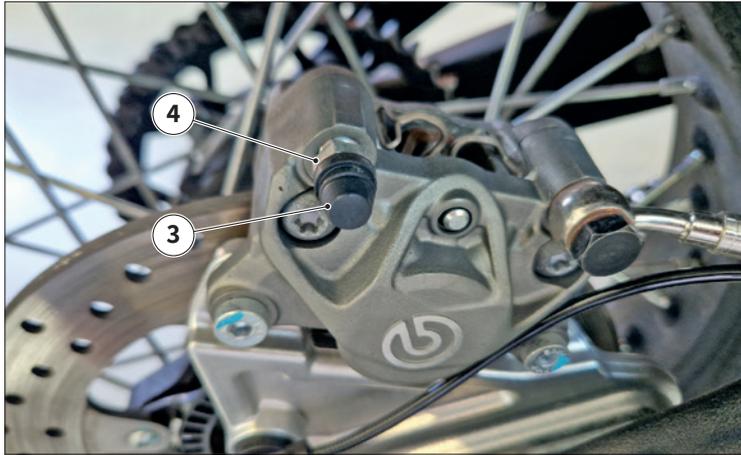
Serrer la vanne de purge « 2 » et retirer le petit tube.

Faire l'appoint en rétablissant le bon niveau de liquide de freins dans le réservoir.

Remettre en place le bouchon du réservoir de l'huile de frein avant et le bloquer.

Remettre en place le capuchon de protection « 1 » en caoutchouc.

- i** Durant la purge du système hydraulique, remplir le réservoir avec le liquide de freins quand il le faut. Durant l'opération, vérifier que le liquide de freins est toujours présent dans le réservoir.



Système de freinage arrière

Retirer le capuchon de protection « 3 » en caoutchouc de la vanne de purge.

Enfiler un petit tube en plastique transparent sur la vanne de purge de l'étrier de frein arrière et enfiler l'autre extrémité du petit tube dans un récipient de collecte.

Déposer le bouchon du réservoir d'huile de frein arrière.

Actionner et relâcher rapidement à plusieurs reprises le levier de frein arrière, et l'actionner ensuite complètement.

Desserrer la vanne de purge « 4 » de 1/4 de tour afin que le liquide de freins s'écoule dans le récipient. Cela éliminera la tension sur le levier de frein et le fera arriver en butée en fin de course.

Refermer la vanne de purge « 4 » avant que le levier n'arrive à fond de course.

Répéter l'opération jusqu'à ce que liquide qui arrive dans le récipient

soit totalement dépourvu de bulles d'air.

Serrer la vanne de purge « 4 » et retirer le petit tube.

Faire l'appoint en rétablissant le bon niveau de liquide de freins dans le réservoir.

Remettre en place le bouchon du réservoir de l'huile de frein arrière et le bloquer.

Remettre en place le capuchon de protection « 3 » en caoutchouc.

i **Durant la purge du système hydraulique, remplir le réservoir avec le liquide de freins quand il le faut. Durant l'opération, vérifier que le liquide de freins est toujours présent dans le réservoir.**

Remplacement du liquide de freins

i **Pour remplacer le liquide de freins, agir de la même manière tant sur la partie avant que sur la partie arrière.**

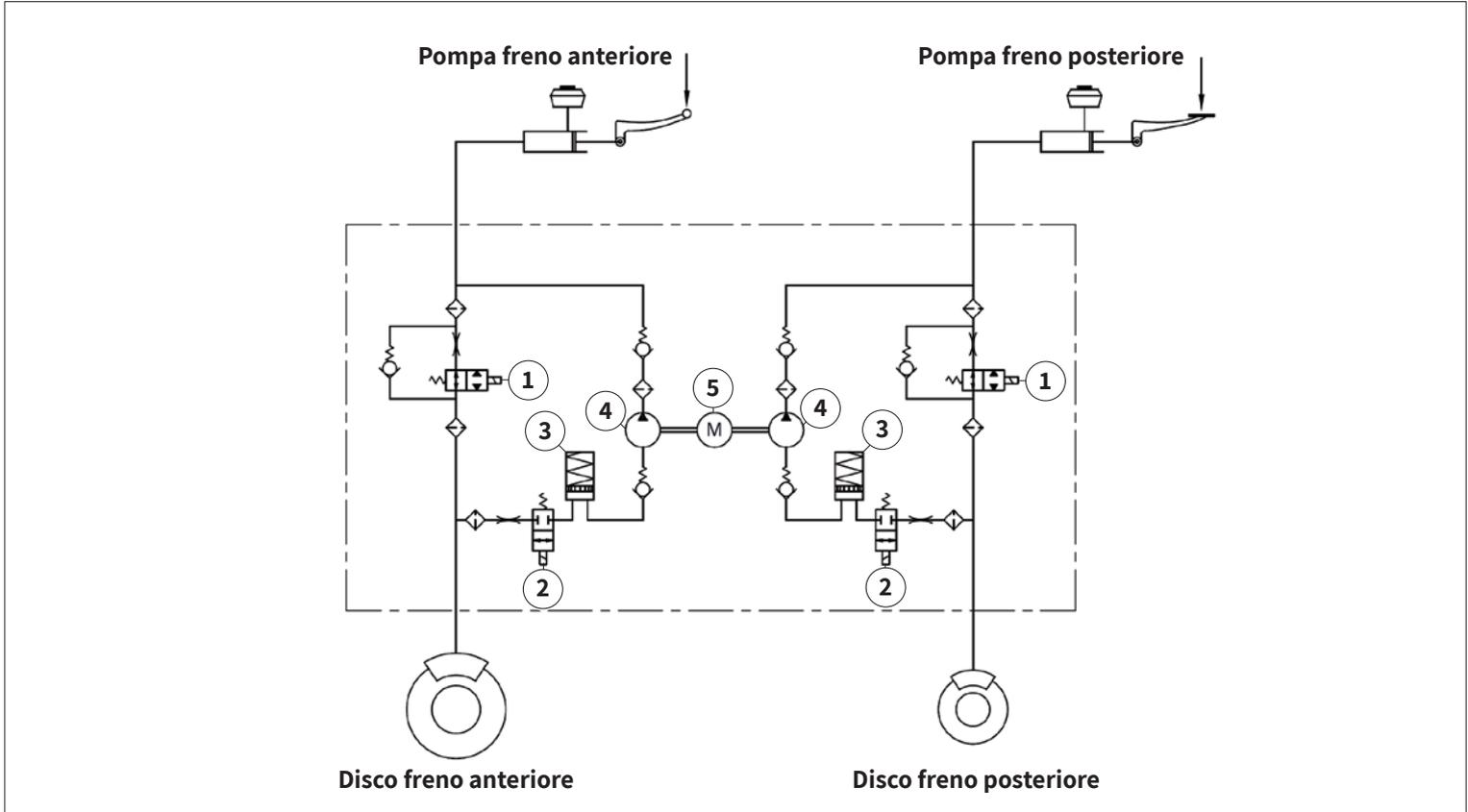
Ouvrir le réservoir du liquide de freins en retirant le couvercle et le joint.

Vider le système hydraulique comme d'après la procédure de purge, jusqu'à atteindre le niveau indiqué dans le hublot d'inspection.

Refermer le réservoir du liquide de freins.

12.18 DÉPOSE DU SYSTÈME ABS

12.18.1 Schéma hydraulique du système ABS



- 1. Soupape d'admission
- 2. Soupape de sortie
- 3. Accumulateur basse pression
- 4. Pompe hydraulique
- 5. Moteur électrique



12.18.2 Module ABS

Opérations préliminaires :

- Déposer la boîte à filtre (de la façon décrite à la page 147).

Déposer les raccords des tuyaux du système de freinage « 1 ».

i Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.

♻️ Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité des raccords.

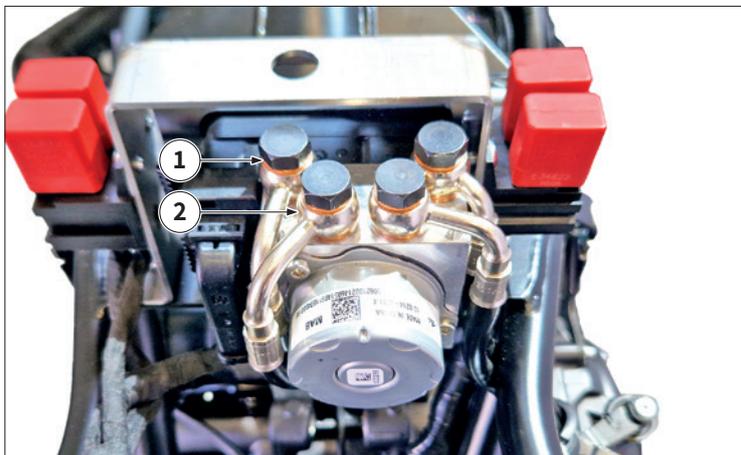
Débrancher le connecteur du module ABS « 2 ».



Déposer la vis inférieure « 3 » et la vis latérale « 4 », puis déposer le module ABS.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

⚠️ Après le remplacement du module ABS, procéder à la purge du système de freinage à l'aide du système de diagnostic.

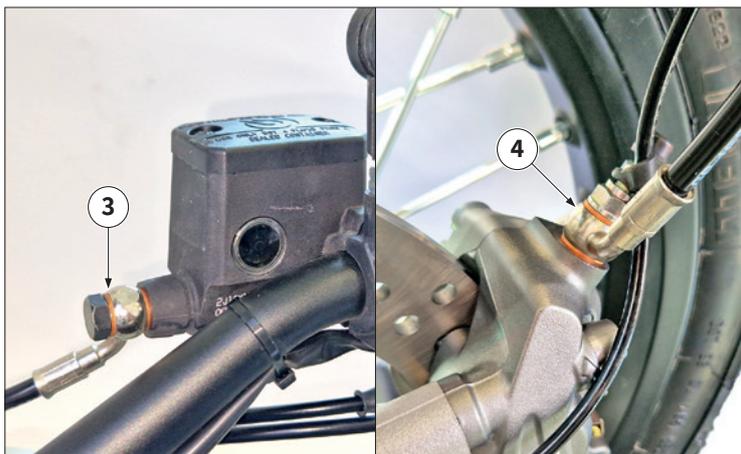


12.18.3 Tuyaux ABS avant

Déposer les raccords des tuyaux du système de freinage « 1 » et « 2 ».

i Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.

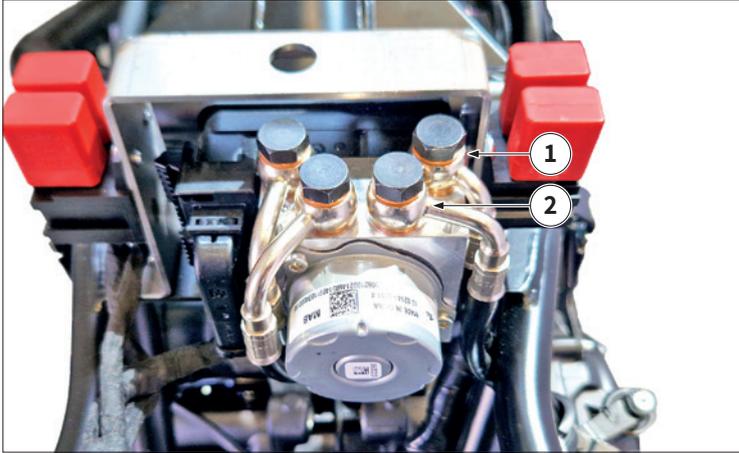
♻️ Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité des raccords



Déposer les raccords des tuyaux du système de freinage sur le maître-cylindre de frein avant « 3 » et sur l'étrier de frein avant « 4 », puis déposer les tuyaux.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

♻️ Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité des raccords

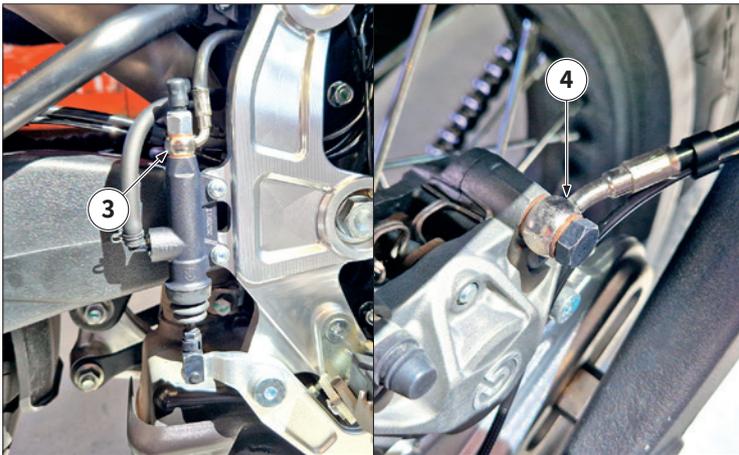


12.18.4 Tuyaux ABS arrière

Déposer les raccords des tuyaux du système de freinage « 1 » et « 2 ».

i Positionner un récipient pour collecter l'huile de freins.

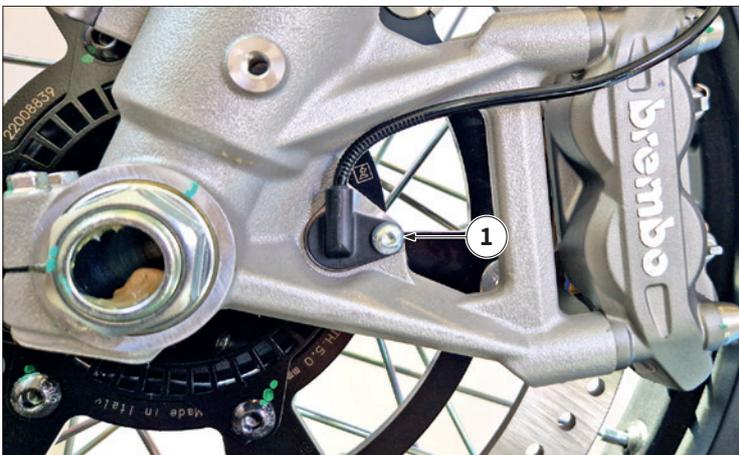
♻️ Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité des raccords.



Déposer les raccords des tuyaux du système de freinage sur le maître-cylindre de frein arrière « 3 » et sur l'étrier de frein arrière « 4 », puis déposer les tuyaux.

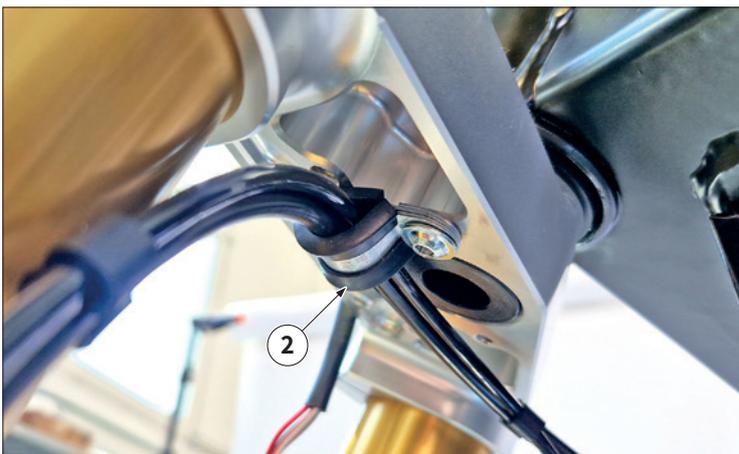
i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

♻️ Lors du remontage, remplacer les rondelles d'étanchéité des raccords.

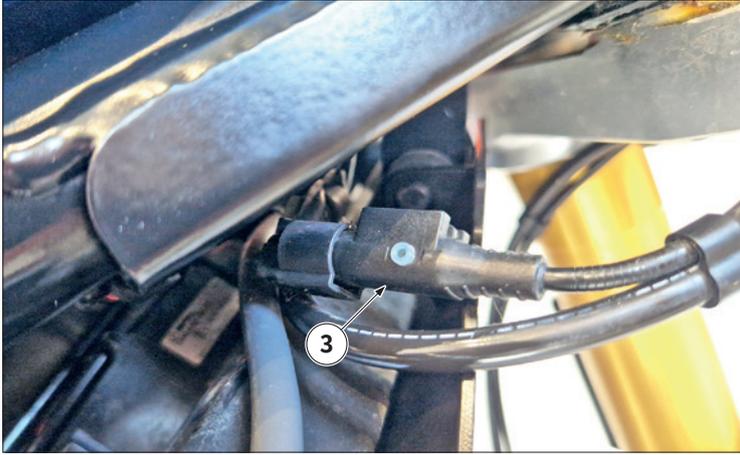


12.18.5 Capteur ABS avant

Déposer la vis « 1 » de fixation du capteur.

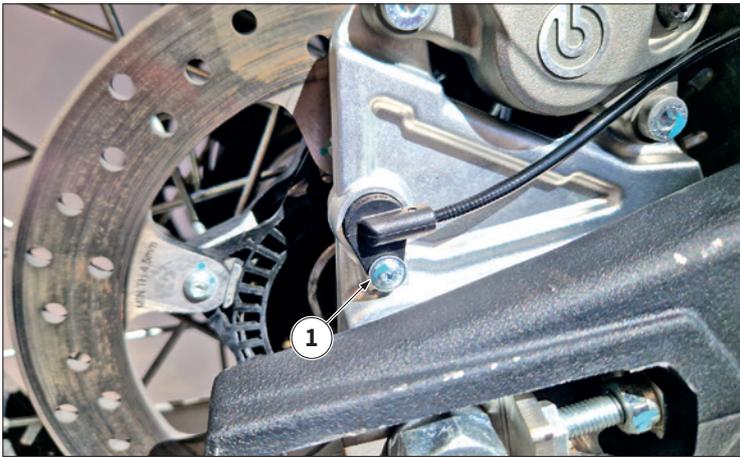


Déposer le passe-câble « 2 ».



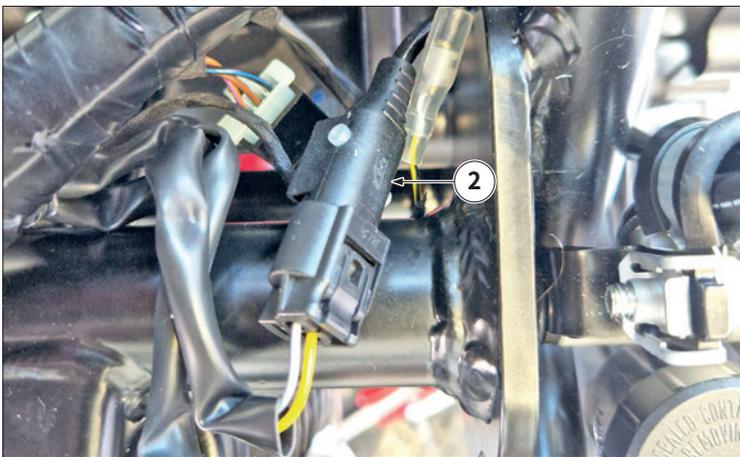
Débrancher le connecteur « 3 » et déposer le câble du capteur ABS.

- ⓘ Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.
- ⓘ La distance du capteur ABS de la couronne d'impulsions doit être comprise entre un minimum de 0,3 mm et un maximum de 1,5 mm.



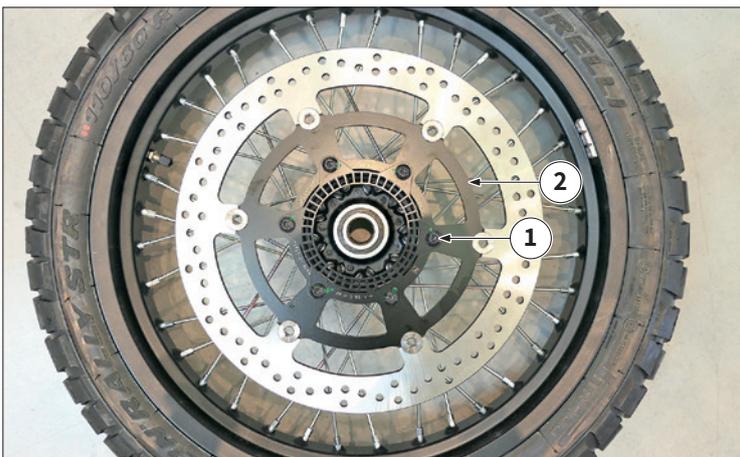
12.18.6 Capteur ABS arrière

Déposer la vis « 1 » de fixation du capteur.



Débrancher le connecteur « 2 » et déposer le câble du capteur ABS.

- ⓘ Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.
- ⓘ La distance du capteur ABS de la couronne d'impulsions doit être comprise entre un minimum de 0,3 mm et un maximum de 1,5 mm.



12.18.7 Roue phonique ABS avant

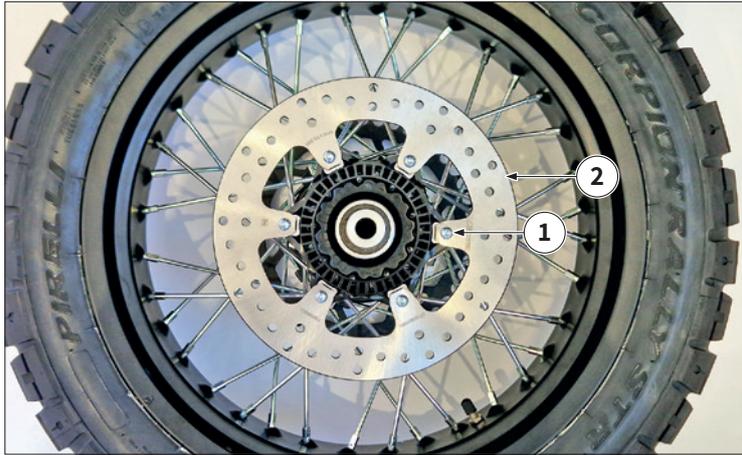
Opérations préliminaires :

- Déposer la roue avant (de la façon décrite à la page 123).

Déposer les six vis « 1 », puis la roue phonique « 2 » et le disque de frein.

- ⓘ Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.
- 🗑️ Appliquer un frein-filets (LOCTITE®) sur les vis M8 du disque de frein avant.

🔧 **Couple de serrage**
Vis M8 du disque de frein avant : 22 Nm (2,2 m·kgf, 16 ft·lbf).



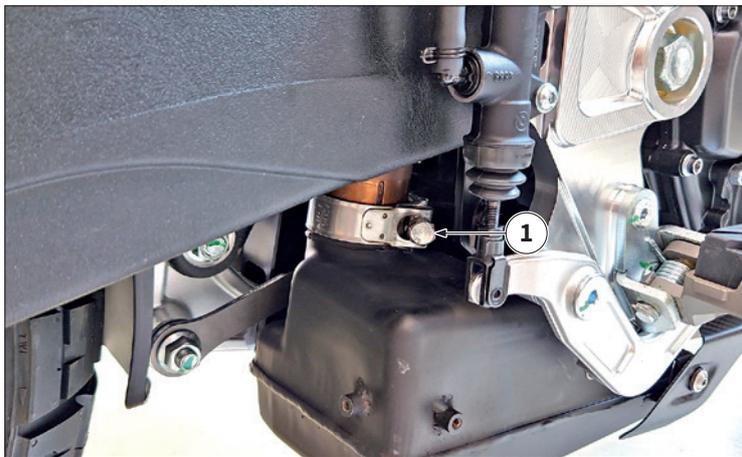
12.18.8 Roue phonique ABS arrière

Opérations préliminaires :

- Déposer la roue arrière (de la façon décrite à la page 124).

Déposer les six vis « 1 » et le disque de frein « 2 », puis déposer la roue phonique arrière.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.19 CIRCUIT D'ÉCHAPPEMENT

12.19.1 Pot d'échappement

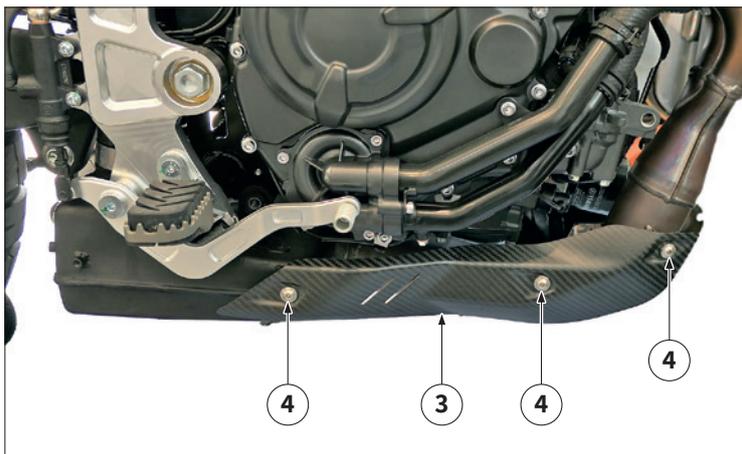
Opérations préliminaires :

- Déposer le flanc droit (de la façon décrite à la page 104) ;
- Déposer la sonde lambda (de la façon décrite à la page 138) ;
- Déposer le radiateur (de la façon décrite à la page 138).

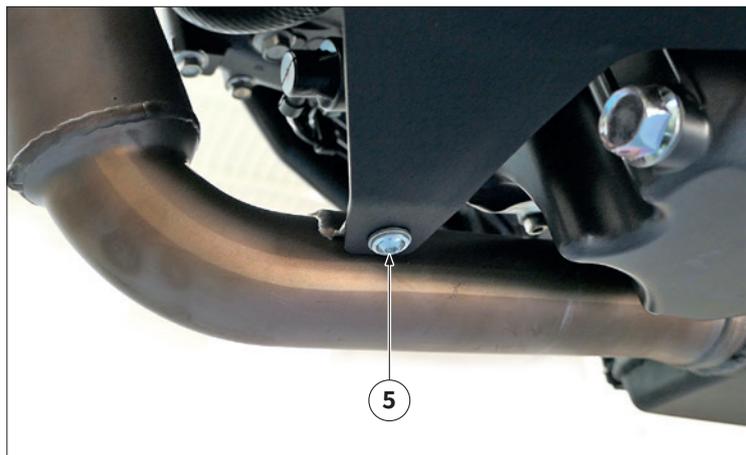
Desserrer le collier « 1 ».



Déposer la vis « 2 » et le silencieux.



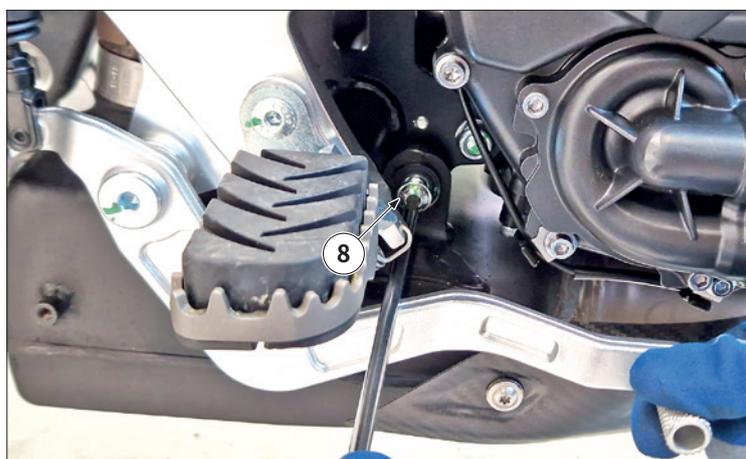
Déposer le pare-chaleur « 3 » en déposant les trois vis de fixation « 4 » et leur rondelle.



Déposer la vis « 5 ».



Déposer les vis « 6 » du côté opposé, puis déposer la protection centrale « 7 ».



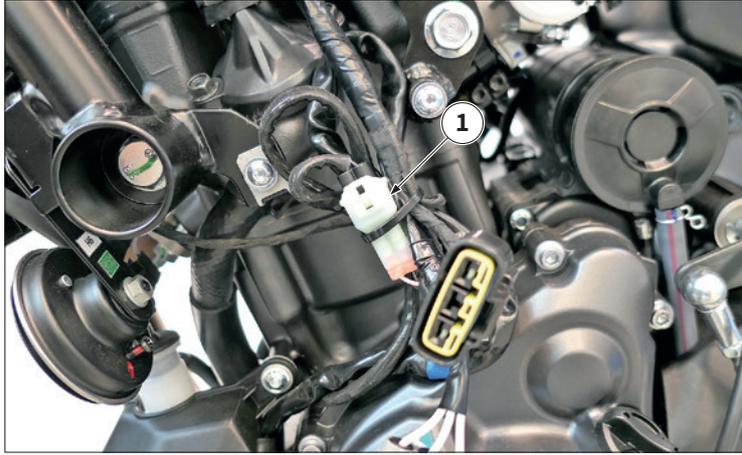
Déposer la vis « 8 ».



Déposer les quatre vis « 9 » de fixation du collecteur, puis déposer le collecteur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Couple de serrage
Vis de fixation du collecteur « 9 » : 18 Nm (1,8 m·kgf, 13 ft·lbf).

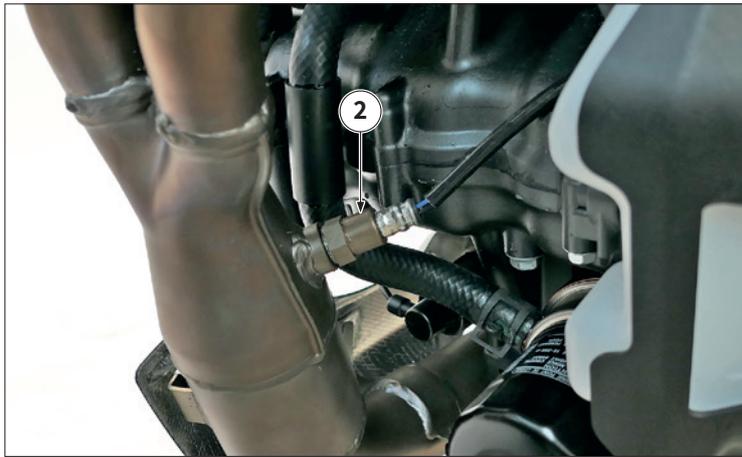


12.19.2 Sonde lambda

Opérations préliminaires :

- Déposer le flanc gauche (de la façon décrite à la page 104).

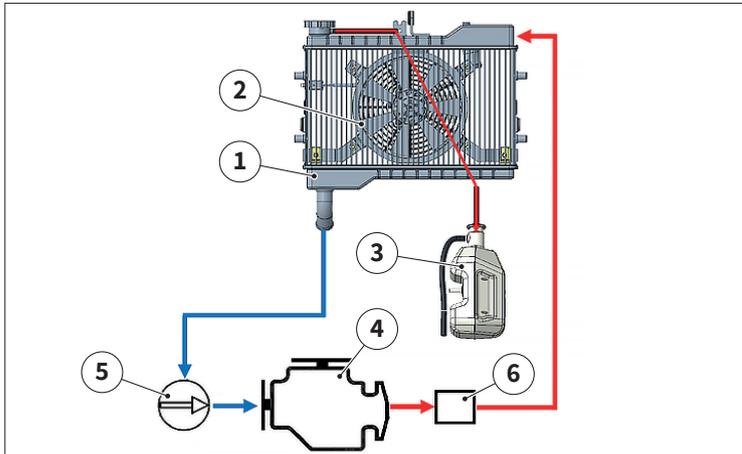
Débrancher le connecteur « 1 » de la sonde.



Déposer la sonde « 2 » du collecteur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Couple de serrage
Sonde lambda « 2 » : 22 Nm (2,2 m·kgf, 16 ft·lbf).

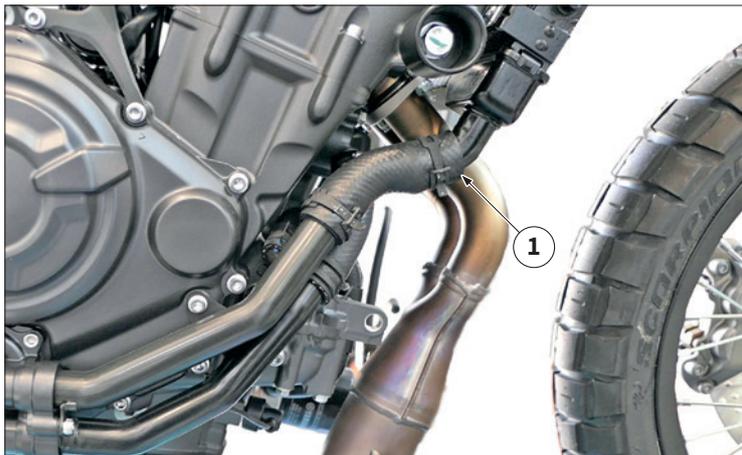


12.20 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

12.20.1 Diagramme du système de refroidissement

1. Radiateur
2. Ventilateur de refroidissement
3. Vase d'expansion
4. Moteur
5. Pompe du liquide de refroidissement
6. Thermostat

⚠ Exécuter les opérations suivantes exclusivement avec le moteur froid.

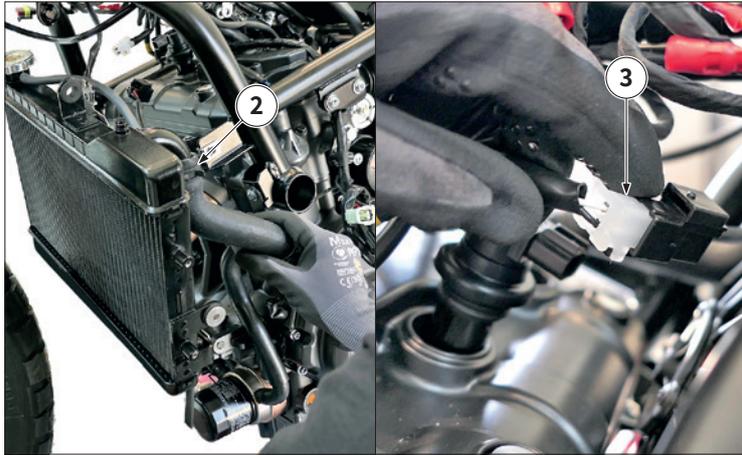


12.20.2 Radiateur

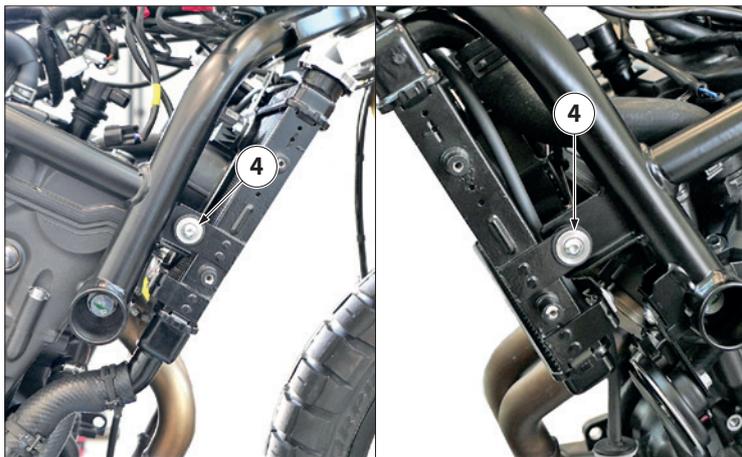
Opérations préliminaires :

- Déposer le flanc droit (de la façon décrite à la page 104) ;
- Déposer le vase d'expansion (de la façon décrite à la page 140).

Détacher le tuyau « 1 » et vider le radiateur du liquide de refroidissement.

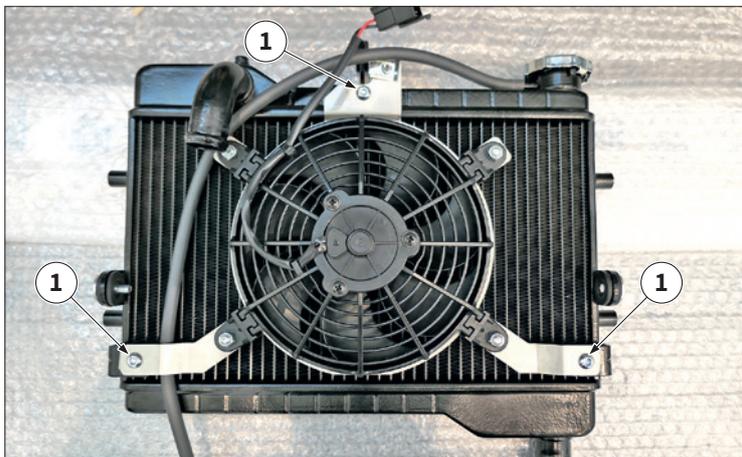


Détacher le tuyau « 2 » du côté opposé et débrancher le connecteur du ventilateur « 3 ».



Déposer les vis « 4 » de fixation du radiateur, puis déposer le radiateur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.20.3 Ventilateur

Opérations préliminaires :

- Déposer le radiateur (de la façon décrite à la page 138).

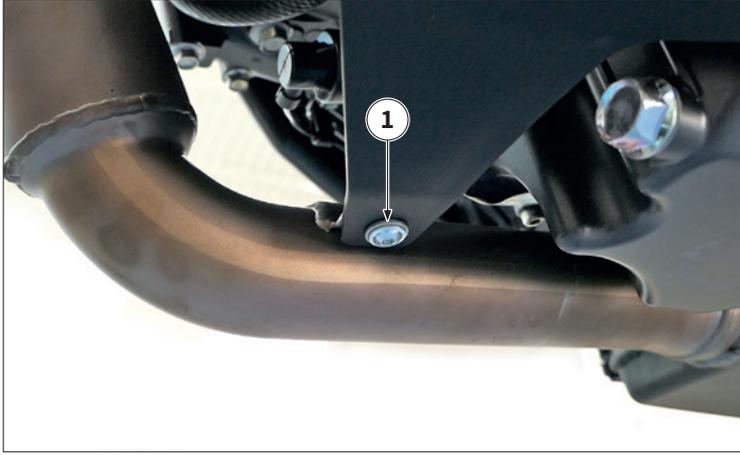
Déposer les trois vis « 1 » qui fixent le support du ventilateur au radiateur.



Déposer les vis « 2 », puis le ventilateur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- Couples de serrage**
 - Vis de fixation du support du ventilateur : 5 Nm (0,5 m·kgf, 3 ft·lbf) ;
 - Vis de fixation du ventilateur : 5 Nm (0,5 m·kgf, 3 ft·lbf).

**12.20.4 Vase d'expansion**

i Positionner un récipient pour collecter le liquide de refroidissement.

Déposer la vis « 1 ».



Déposer les vis « 2 » et la couverture centrale inférieure « 3 », puis déposer le vase d'expansion « 4 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



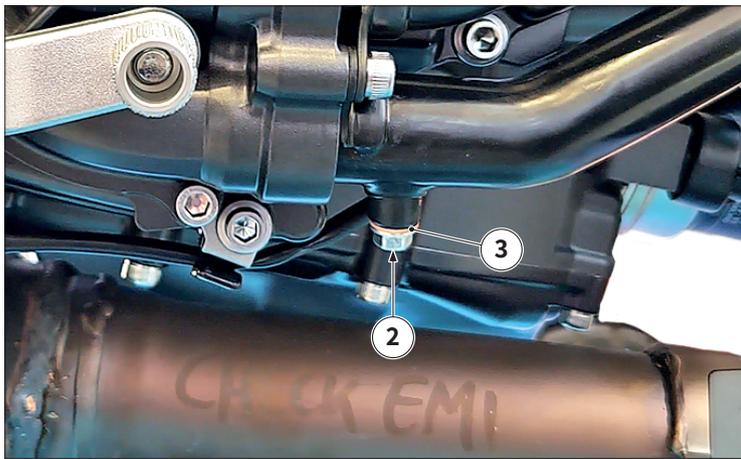
12.20.5 Vidange du liquide de refroidissement

⚠ Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud, parce que le radiateur est sous pression : il existe un risque que du liquide bouillant et de la vapeur ne s'échappent, ce qui provoquerait des accidents graves.

Opérations préliminaires :

- Vérifier que le moteur et le radiateur sont froids avant de procéder.
- Déposer la couverture centrale et le vase d'expansion (de la façon décrite à la page 140).
- Préparer un récipient suffisamment grand pour collecter le liquide de refroidissement, à placer sous le radiateur du véhicule.

Déposer le bouchon du radiateur « 1 » ;



Déposer le boulon de drainage du liquide de refroidissement « 2 ».

i Remplacer la rondelle en cuivre « 3 » du boulon de drainage.

⚠ Vérifier que tout le liquide de refroidissement est correctement évacué.

i Nettoyer le véhicule et éliminer tout résidu éventuellement présent sur le moteur, la carrosserie et le système de refroidissement.

Installer le boulon de drainage « 2 » avec une nouvelle rondelle en cuivre « 3 ».

🔧 Couples de serrage : Boulon de drainage du liquide de refroidissement : 7 Nm (0.7 m•kg, 5.2 ft•lb)

Remonter le vase d'expansion et la couverture centrale inférieure.

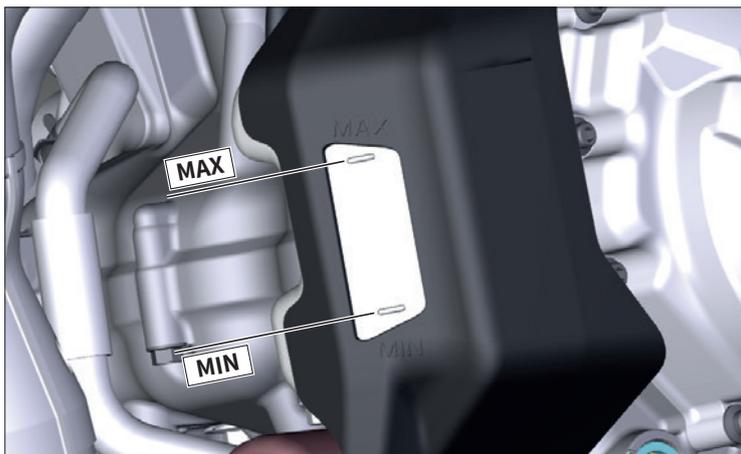
Préparer le nouveau liquide de refroidissement, en mélangeant exclusivement de l'eau distillée et le liquide antigel conseillé.

🔧 Quantité de liquide de refroidissement : 1,6 l (0,35 UK gal, 0,42 US gal)

**♻️ Produit conseillé :
Liquide antigel à base d'éthylène glycol avec additif à action organique.**

Si le véhicule a besoin d'un appoint, n'ajouter que de l'eau distillée. S'il faut entièrement ravitailler le véhicule en liquide, ajouter un mélange d'eau et de liquide antigel.

**🔧 Rapport de mélange
Eau distillée : Liquide antigel = 1:1**



Effectuer le remplissage du liquide de refroidissement.

Refermer le bouchon du radiateur « 1 ».

⚠ Appuyer plusieurs fois sur les tuyaux en caoutchouc pour faire sortir les éventuelles bulles d'air.

Faire démarrer le véhicule : le laisser allumé pendant au moins une minute, avant de vérifier à nouveau le niveau.

i Répéter la procédure jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement se soit stabilisé.



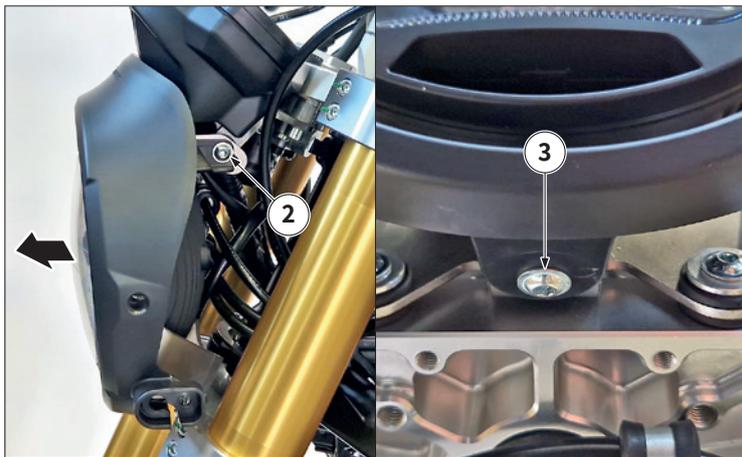
12.21 GROUPE OPTIQUE AVANT

12.21.1 Phare avant

Opérations préliminaires :

- Déposer les clignotants avant (de la façon décrite à la page 143).

Débrancher le connecteur « 1 » du câblage.



Déposer les deux vis latérales « 2 » et la vis inférieure « 3 », puis déposer la protection du phare.



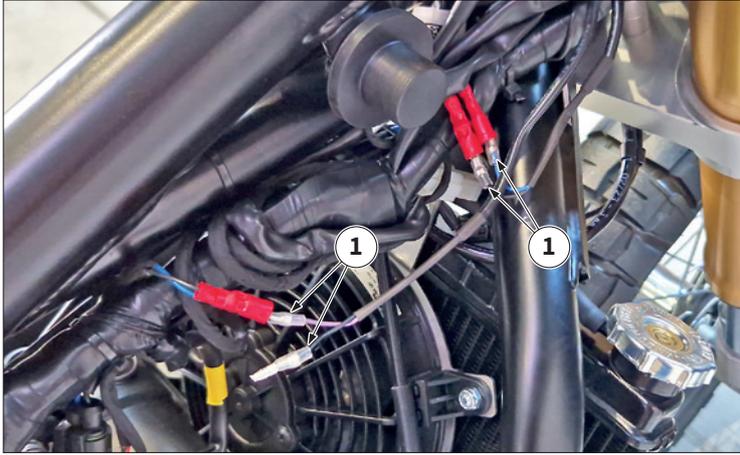
Déposer les deux vis « 4 » de fixation du phare à la plaque inférieure



Déposer la vis « 5 » de fixation des passe-câbles et les deux passe-câbles, puis déposer le phare avant.

(i) Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- 🔧 Couples de serrage**
- Vis de fixation du phare : 15 Nm (1,5 m·kgf, 11 ft·lbf) ;
 - Vis des passe-câbles : 10 Nm (1,0 m·kgf, 7 ft·lbf) ;
 - Vis de la protection du phare : 10 Nm (1,0 m·kgf, 7 ft·lbf).

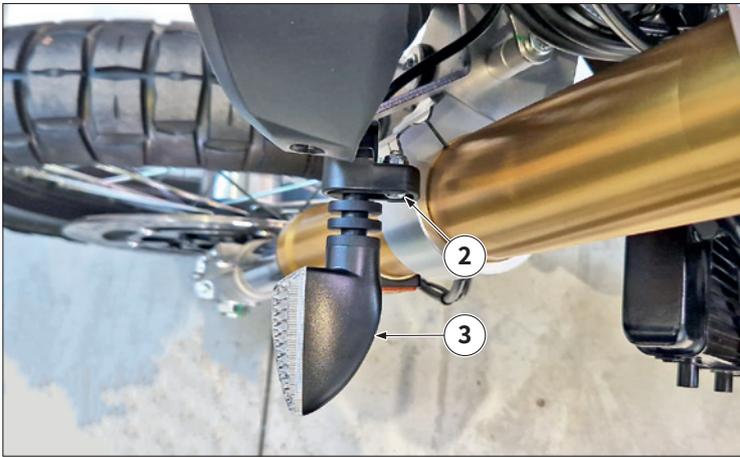


12.21.2 Clignotants avant

Opérations préliminaires :

- Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106).

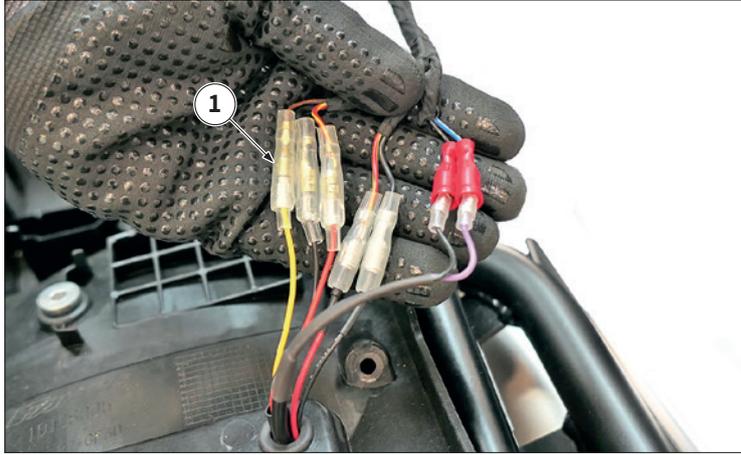
Débrancher les connecteurs « 1 » des clignotants.



Déposer la vis « 2 » et l'écrou, puis déposer le clignotant gauche « 3 ». Répéter l'opération pour le clignotant droit.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 **Couple de serrage**
Vis des clignotants : 2 Nm (0,2 m·kgf, 1 ft·lbf).



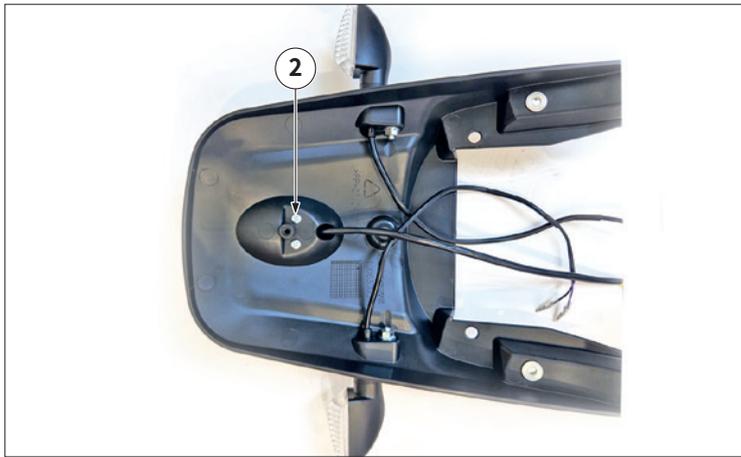
12.22 GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE

12.22.1 Phare arrière

Opérations préliminaires :

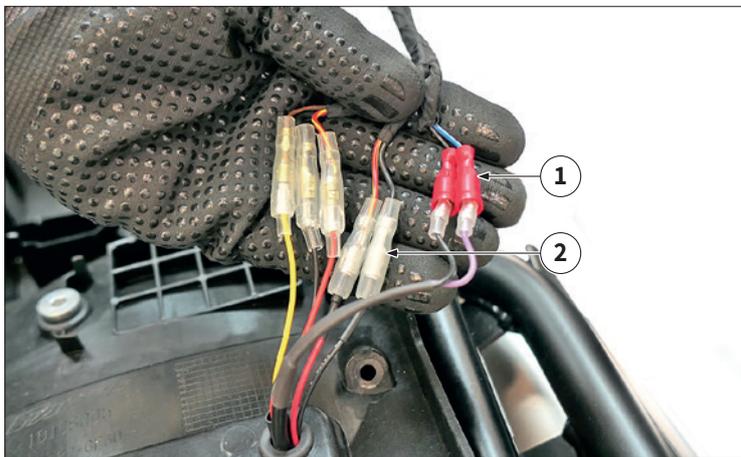
- Déposer le porte-plaque (de la façon décrite à la page 102).

Débrancher le câblage du phare arrière « 1 » (câbles noir, jaune et rouge) du véhicule.



Déposer les deux vis de fixation « 2 » et le phare.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.22.2 Clignotants arrière

Opérations préliminaires :

- Déposer le porte-plaque (de la façon décrite à la page 102).

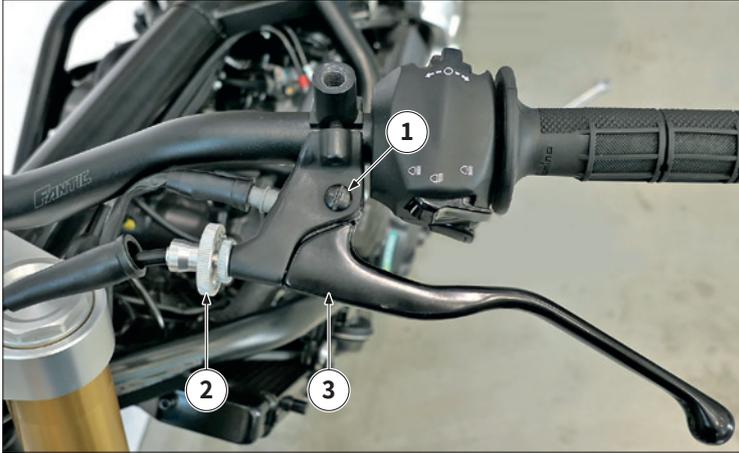
Débrancher les deux câblages « 1 » et « 2 » des clignotants.



Déposer la vis « 2 » et l'écrou « 3 », puis déposer le clignotant. Répéter l'opération sur le clignotant du côté opposé.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

 **Couple de serrage**
Vis des clignotants : 2 Nm (0,2 m·kgf, 1 ft·lbf).



12.23 LEVIER D'EMBRAYAGE

Déposer la vis « 1 », dévisser le réglage de l'embrayage « 2 » pour déposer le câble, puis déposer le levier d'embrayage « 3 ».

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.24 RÉTROVISEURS

Desserrer le contre-écrou « 1 » et dévisser la tige des rétroviseurs pour les déposer.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



12.25 COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR

12.25.1 Poignée d'accélérateur

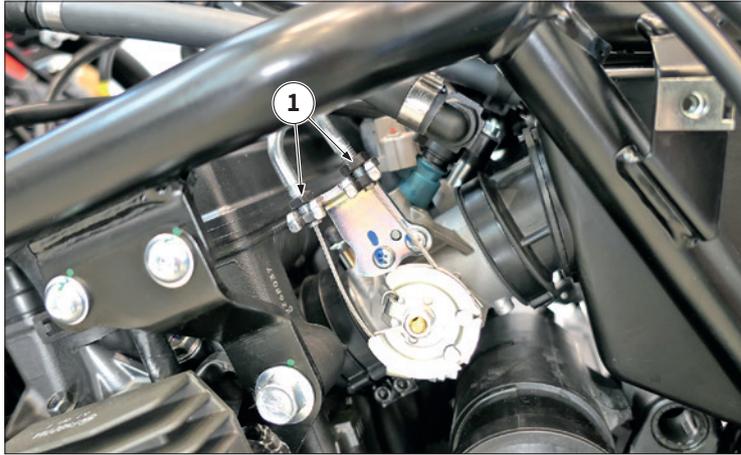
Déposer le contre-poids du guidon « 1 » en déposant la vis « 2 ».



Déposer les deux vis « 3 », puis déposer la poignée d'accélérateur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

Couple de serrage
Vis de la poignée : 10 Nm (1,0 m·kgf, 7 ft·lbf).



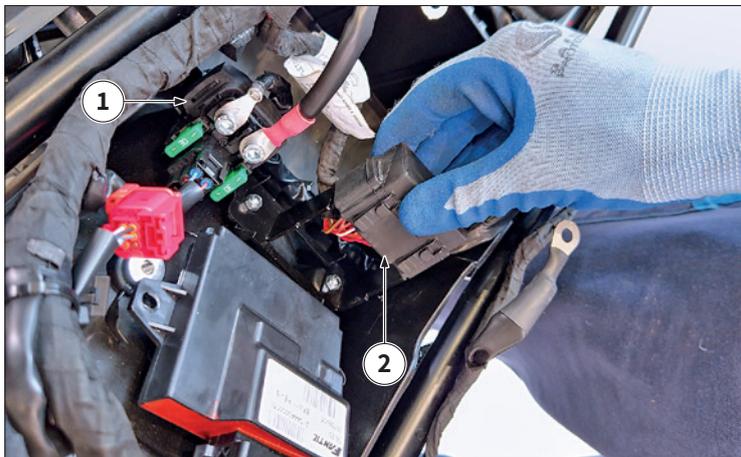
12.25.2 Câbles de l'accélérateur

Opérations préliminaires :

- Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106) ;
- Déposer la poignée d'accélérateur (de la façon décrite à la page 145).

Desserrer complètement les écrous « 1 » pour déposer les câbles de l'accélérateur.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

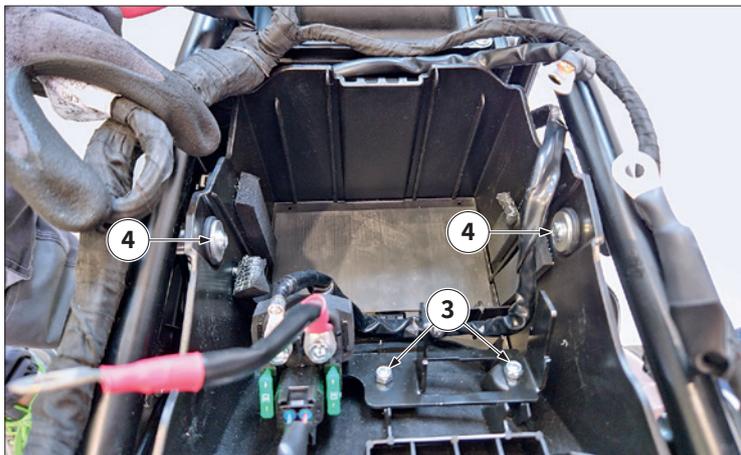


12.26 LOGEMENT DE LA BATTERIE

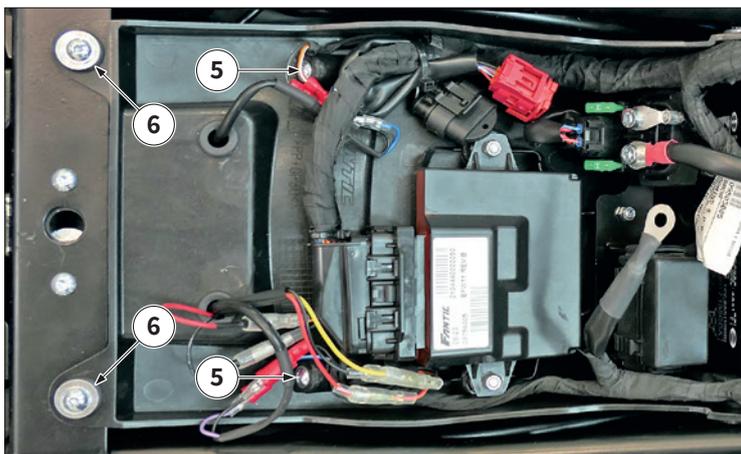
Opérations préliminaires :

- Déposer la batterie (de la façon décrite à la page 33) ;
- Déposer le module d'allumage (de la façon décrite à la page 33) ;
- Déposer les flancs (de la façon décrite à la page 104).

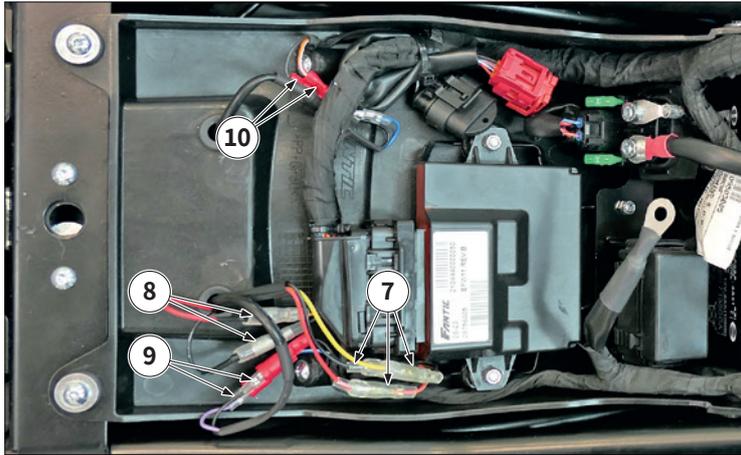
Déposer le relais de démarrage « 1 » et la boîte à fusibles « 2 ».



Déposer les deux vis et les écrous « 3 » et les deux vis avec rondelles « 4 ».

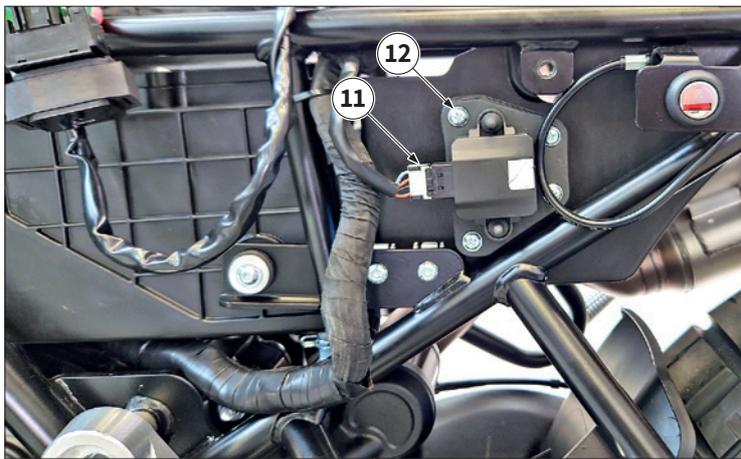


Déposer les deux vis autotaraudeuses « 5 » et les deux vis avec rondelles « 6 ».



Débrancher les connecteurs suivants :

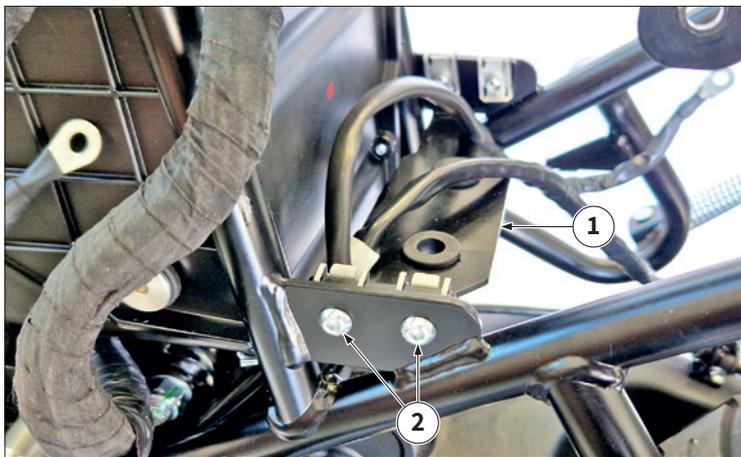
- phare arrière « 7 » ;
- feu de plaque « 8 » ;
- clignotants arrière droit « 9 » et gauche « 10 ».



Débrancher le connecteur « 11 » de l'unité de contrôle IMU, puis déposer l'unité de contrôle en déposant les quatre vis autotaraudeuses « 12 », puis déposer le logement de la batterie.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

- Couples de serrage**
- Vis autotaraudeuses : 1,5 Nm (0,1 m·kgf, 1 ft·lbf) ;
 - Vis latérales de fixation du logement : 5 Nm (0,5 m·kgf, 3 ft·lbf).

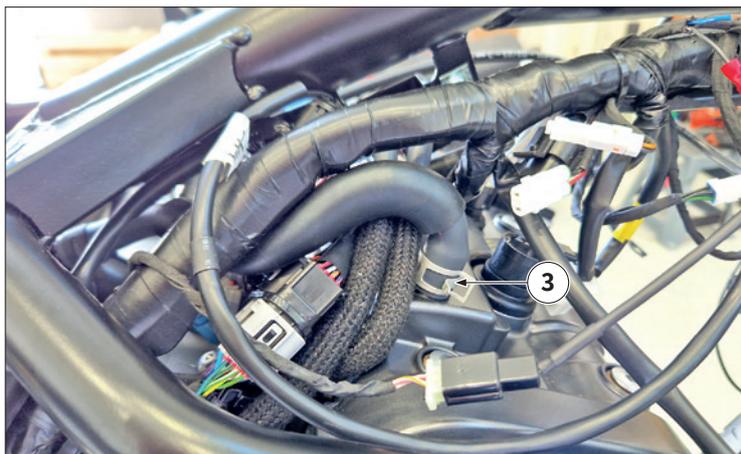


12.27 BOÎTE À FILTRE

Opérations préliminaires :

- Déposer la selle (de la façon décrite à la page 102) ;
- Déposer le porte-plaque (de la façon décrite à la page 102) ;
- Déposer la queue de selle arrière (de la façon décrite à la page 103) ;
- Déposer les flancs (de la façon décrite à la page 104) ;
- Déposer le logement de la batterie (de la façon décrite à la page 146).

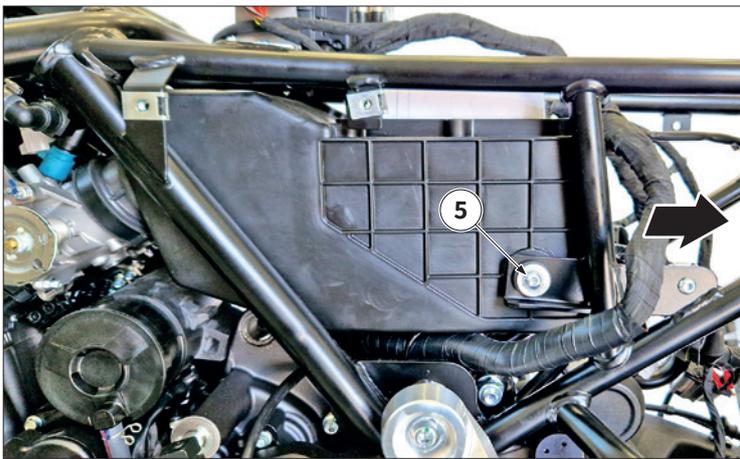
Déposer la plaque « 1 » de support de la batterie en déposant les quatre vis avec goujon « 2 ».



Débrancher le tuyau de recyclage des vapeurs « 3 ».

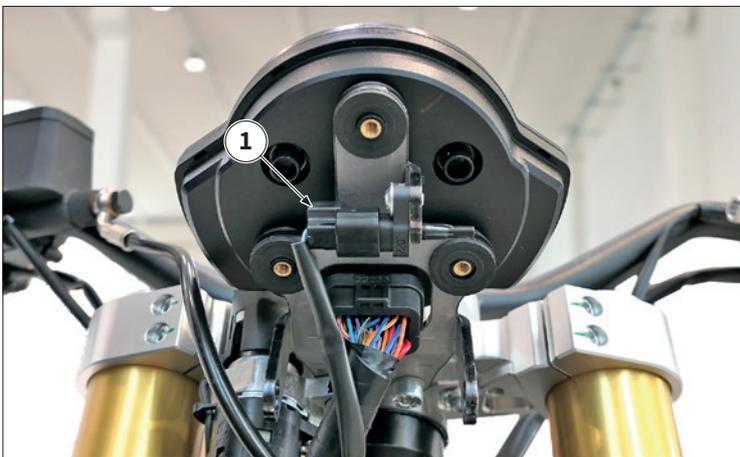


Desserrer les deux colliers « 4 » de fixation des collecteurs.



Déposer les deux vis latérales « 5 », puis déposer la boîte à filtre en la déplaçant d'abord vers l'arrière du véhicule et puis vers le haut.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.



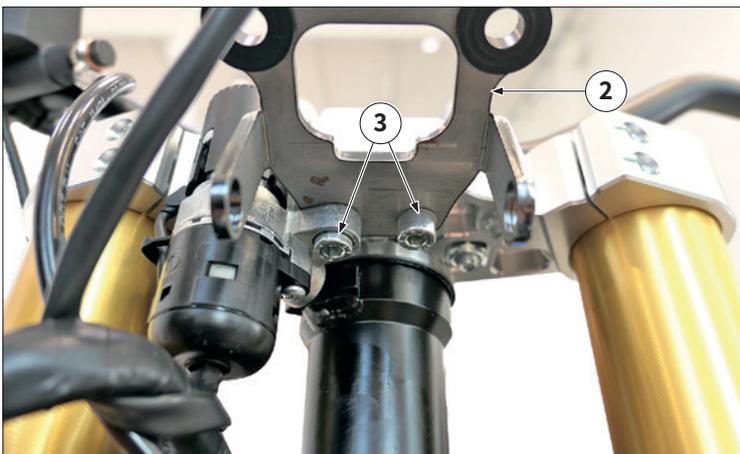
12.28 CYLINDRE DE SERRURE

12.28.1 Bloc d'allumage

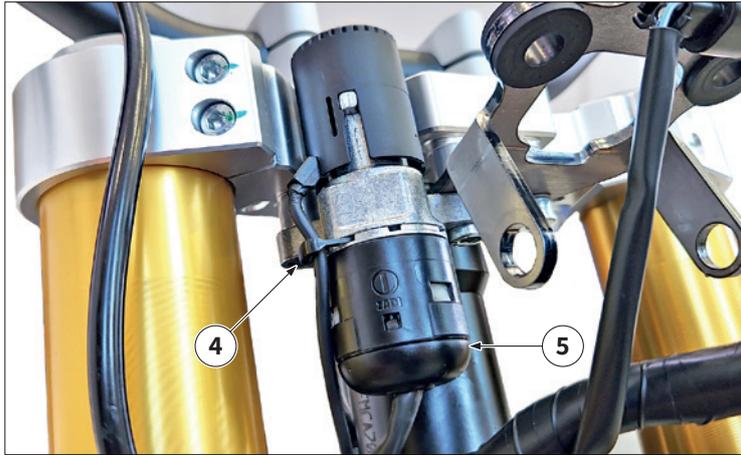
Opérations préliminaires :

- Déposer le tableau de bord (de la façon décrite à la page 34) ;
- Déposer le réservoir (de la façon décrite à la page 106) ;
- Déposer le phare avant (de la façon décrite à la page 142).

Débrancher le capteur de température de l'air « 1 ».



Déposer l'étrier de support « 2 » en déposant les deux vis « 3 ».



Débrancher les connecteurs du bloc d'allumage, puis déposer la vis auto-cassante « 4 » et le bloc d'allumage « 5 ».

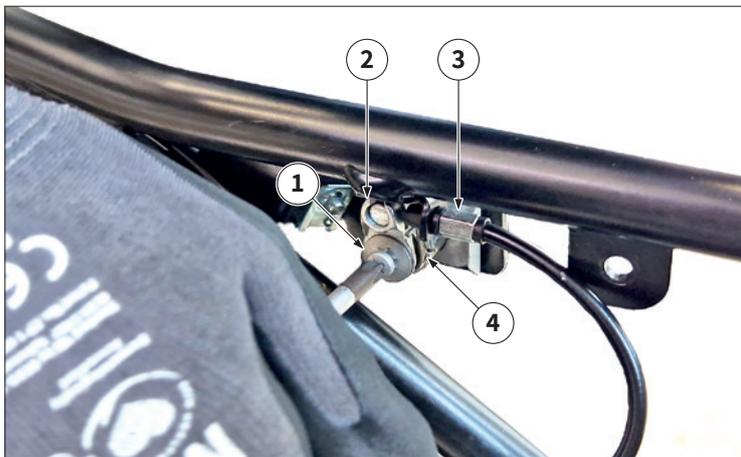
⚠ Utiliser une perceuse avec un foret ou une fraise (Ø8) pour retirer la tête de la vis auto-cassante qui fixe le bloc.

♻ Lors du remontage, fixer le bloc avec une nouvelle vis auto-cassante en la serrant jusqu'à sa rupture.

♻ Lors du remontage, appliquer un frein-filets (LOCTITE®) sur la vis auto-cassante.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.

🔧 Couple de serrage
Vis M8 de fixation de la plaque : 20 Nm (2,0 m·kgf, 15 ft·lbf).



12.28.2 Cylindre de serrure de la selle

Opérations préliminaires :

- Déposer le flanc gauche (de la façon décrite à la page 104) ;
- Déposer le logement de la batterie (de la façon décrite à la page 146).

Déposer la vis et la rondelle « 1 » ; extraire la plaque « 2 » de connexion du câble d'ouverture de la selle au cylindre de serrure et déposer le câble « 3 » et le ressort « 4 », puis extraire le cylindre de serrure de la selle.

i Pour le remontage, procéder dans le sens inverse.